BIONAIRE®

Holmes Products (Europe) Ltd
1 Francis Grove
London SW19 4DT
England

Fax: +44 (0)20 8947 8272
Email: info-europe@theholmesgroup.com
Website address: www.bionaire.com/europe
UK - Free phone Customer Service Helpline – 0800 052 3615

Holmes Products France
1015, Rue du Maréchal Juin
Z.I Vaux - Le - Pénil
77000 Melun – France
Phone: +33 1 64 10 45 80
Fax: +33 1 64 10 02 32

FRANCE - SERVICE CONSOMMATEURS

N° Indigo 0 825 85 85 82

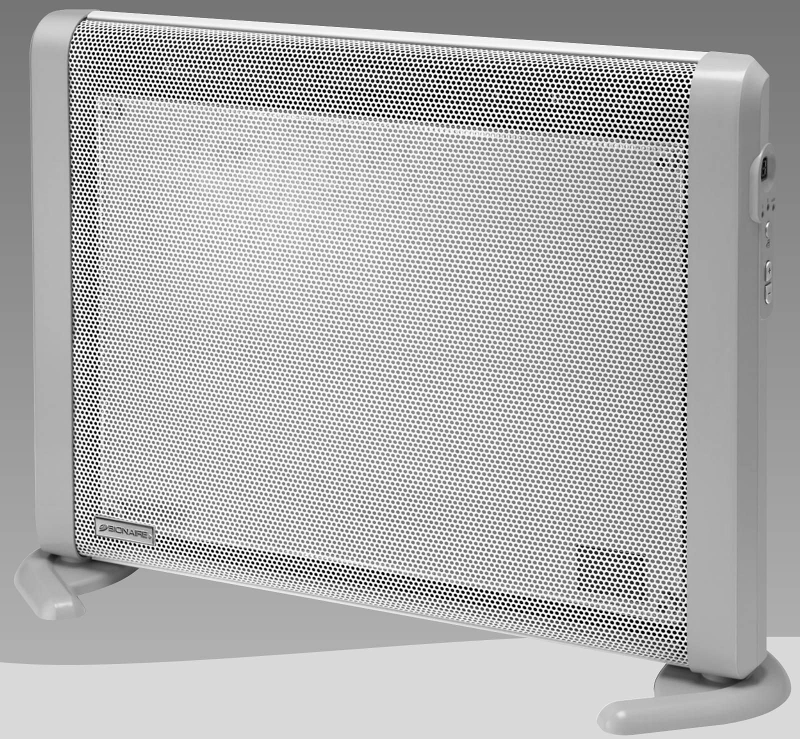
Belgium	**+32 38 70 86 86**
Czech Republic	**+420 48 513 03 03**
Denmark	**+45 45 93 43 73**
Finland	**+358 98 70 870**
Hungary	**+36 72 482 017**
Netherlands	**+31 079-3637310**
Norway	**+47 51 66 99 00**
Poland	**+48 22 847 8968**
Spain	**+34 91 64 27 020**
Sweden	**+46 31 29 09 80**

CE

9100020005440
BPH1515I06MLM1

BIONAIRE®

PANEL HEATER
BPH1515



INSTRUCTION MANUAL
NOTICE D'UTILISATION
BETRIEBSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUALE D'USO
INSTRUCTIEHANDLEIDING
BRUKERHÅNDBOK
KÄYTTÖOPAS
BRUKSANVISNING
BRUGERVEJLEDNING
INSTRUKCJA
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
NÁVOD K OBSLUZE

BPH1515

Fig.1

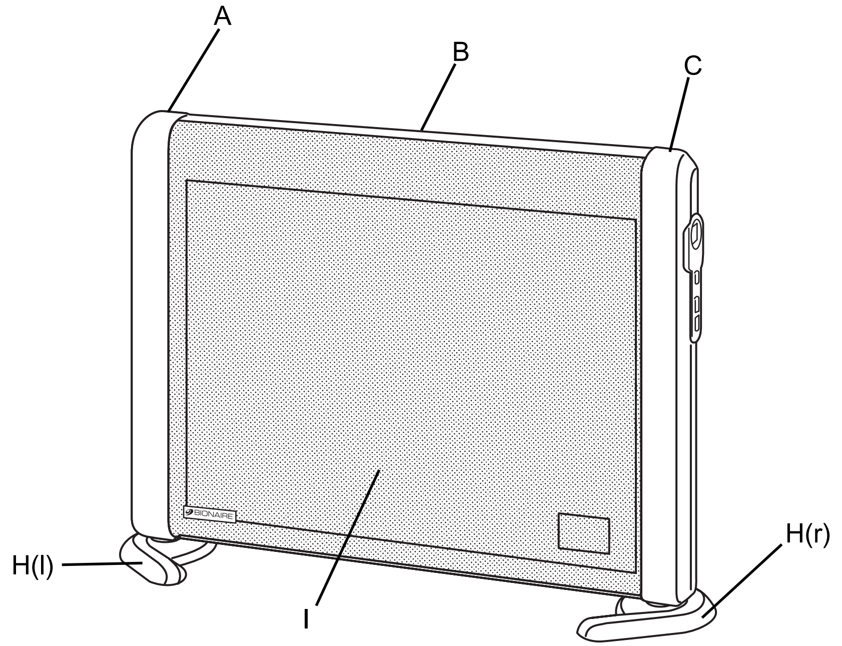


Fig.2

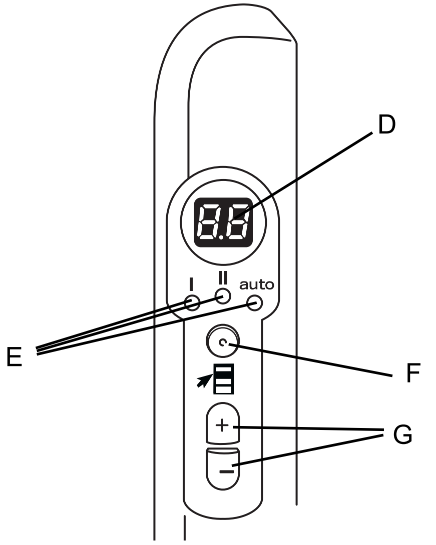


Fig.3

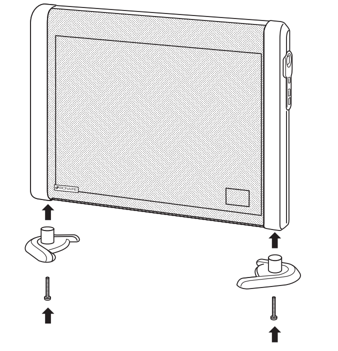


Fig.4

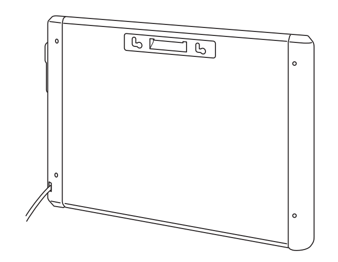


Fig.5

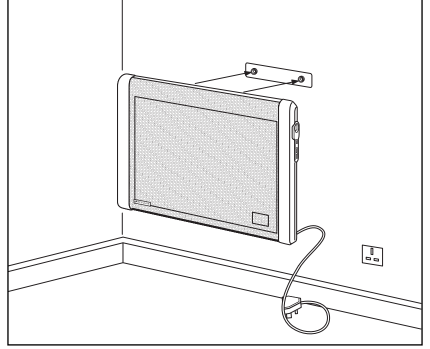


Fig.6

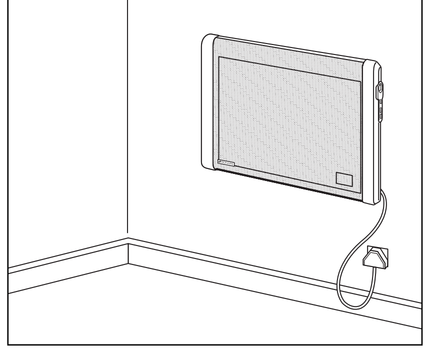
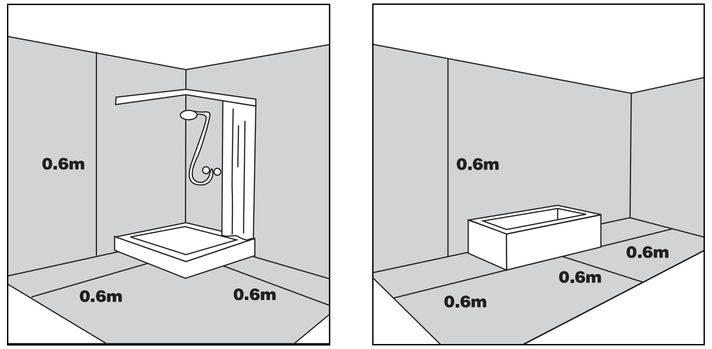


Fig.7



NOTE: Not suitable for bathroom use in the UK.

ENGLISH

RETAIN THE FOLLOWING FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTIONS (See Fig.1 & 2)

A. Left End Cap
B. Rear Housing
C. Right End Cap
D. Display
E. Mode Indicator Lights
F. Mode Button
G. Thermostat Adjustment Buttons
H. Foot Base (2)
I. Grill

Foot Assembly (See Fig.3)

1. Insert Left Foot Base H(l) into Left End Cap (A) and tighten the Screw.
2. Insert Right Foot Base H(r) into Right End Cap (C) and tighten the Screw.

Wall Mounting Assembly (See Fig.4 - Fig.6)

IMPORTANT: Before drilling into any wall ensure no electrical cables are present in the area.

NOTE: Due to the multitude of potential mounting surfaces, mounting screws are not included with this product. Please seek professional assistance or visit your local hardware store to determine which type of screw is best for your particular wall.

1. Remove Base Feet (H) from the End Caps (A and C), if installed.
2. Secure the Mounting Bracket to the wall.
3. Hang the main body on the Mounting Bracket.

SETTING THE ACCUTEMP PLUS™ THERMOSTAT

1. Press ( ) Mode button (F):
   - 1st = LO; runs continuously on low.
   - 2nd = HI; runs continuously on high.
   - 3rd = Auto Low; press (+) or (-) to set desired temperature.
   - 4th = Auto HI; press (+) or (-) to set desired temperature.
2. Once you have selected the mode and temperature, the display returns to the current room temperature and gradually increases as the room warms.
3. If you selected an Auto mode and the heater does not start, make sure the set temperature is higher than the current room temperature.

NOTE: In Auto mode, it is normal for the heater to cycle ON and OFF as it maintains the programmed temperature. To prevent the unit from cycling, raise the thermostat setting.

The AccuTemp Plus™ Thermostat remembers the previous temperature setting after the unit is turned off. However, if the unit is unplugged, the digital thermostat resets and no longer remembers the previous temperature setting.

PROGRAMMABLE TIMER

You can program your heater to turn on at a preset time or turn off after a set amount of time.

Setting the On Timer:

1. With the heater off, press and hold (+) and (-) simultaneously until the display flashes.
2. Press (+) or (-) to select the amount of time you would like to pass before the heater turns on.
3. After setting the timer, the display shows a red dot next to the current room temperature on the display to indicate that the timer is activated.
4. After the programmed length of time has passed, the heater automatically turns on Auto HI at 24°C (75°F) for 2 hours.

Setting the Off Timer:

1. Select the desired mode and/or temperature.
2. With the heater running, press and hold (+) and (-) simultaneously until the display flashes.
3. Press (+) or (-) to select the amount of time you would like the heater to run.
4. After setting the timer, the display shows a RED dot next to current room temperature on the display to indicate that the timer is activated.
5. The heater automatically shuts off after the programmed length of time has passed.

FROST GUARD

Press the ( ) Mode button 5 consecutive times for Anti Frost setting (AF will show in the digital display).

This special setting is automatically activated when the (AF) mode is selected. In this mode, the heater is off until the room's temperature reaches freezing and the heater automatically turns on HI power. The heater will cycle ON and OFF as it maintains the temperature between 5-8 °C.

AUTO SAFETY SHUT OFF

The heater has a built in safety device which will switch off the heater automatically in case of accidental overheating. It can only resume operation when the user has reset the unit. (OH) will display in a overheat situation.

To reset the heater:

1. Unplug the heater and wait for 30 minutes for the heater to cool down.
2. After the 30 minutes, plug the heater in again and operate normally.

SAFETY BACK-UP FUSE

In the unlikely case the heater does not respond to an overheat situation, the safety back-up fuse will engage. In this case, the heater will not reset. Please contact your local service number for advice.

TIP OVER PROTECTION

When the unit is accidentally knocked over, it will instantly shut off. To reset, simply place the heater in an upright position. Press the ( ) MODE button again.

BATHROOM USE

UK ONLY:

- Regulations prevent the use of this heater in the bathroom.

IN OTHER COUNTRIES

- If this heater is going to be used in a bathroom, or similar room, it must be installed:
  a. In such a way that the switches and other controls cannot be touched by the person in the bath or shower.
  b. Outside the grey shaded areas (Fig.7).
- If you are unsure about the installation of this heater in the bathroom we recommend that you seek advice from a professional electrician/installer.

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken including the following:

1. Before connecting the heater, check that the voltage indicated on the rating plate corresponds to the main voltage in your home/office.
2. **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater ( ).
3. DO NOT position the heater directly under a power socket.
4. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
5. If the supply cord or plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified person in order to avoid hazard. The heater contains no user serviceable parts. Should the product suffer damage or breakdown, it must be returned to the manufacturer or their service agent.
6. Under the environment with electrical fast transient, the product may malfunction and require user to reset the product.
7. Do not use this heater with a programmer, timer or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
8. Only touch the heater with dry hands.
9. DO NOT use this heater outdoors.
10. DO NOT position where it can be touched by children, especially the very young.
11. Allow a safe area around the heater away from furniture or other objects; at least 50 cm from the top and sides and 200 cm at the front.
12. Do not use this heater when it is lying on its side.
13. DO NOT use the heater in rooms with explosive gas (e.g. petrol) or while using inflammable glue or solvent (e.g. when gluing or varnishing parquet floors, PVC etc.)
14. DO NOT insert any objects into the heater.
15. Keep the mains cord at a safe distance from the main body of the heater.
16. If overheating should occur, the built-in overheating safety device will switch off the heater.
17. Do not place the cord under a rug.
18. The heater is to be installed so that switches and other controls cannot be touched by a person in the bath.
19. Heater must be installed at least 0.6 m above the floor.
20. The heater cannot be used adjacent to curtains or combustible material. Curtains or combustible material may be burned if the heater was installed incorrectly.
21. **WARNING:** Risk of Fire. Discontinue use if the outlet or plug become hot to the touch. Overheating may indicate a worn or damaged outlet. Consult a qualified electrician for outlet replacement.
22. **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out,this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

For U.K. and Ireland only:

If the plug is not suitable for the socket outlets in your home, it can be removed and replaced by a plug of the correct type. Please refer to "Installation of a plug" below.

Installation of a plug

Applicable to U.K. and Ireland

The wires in the mains lead are coloured as such:

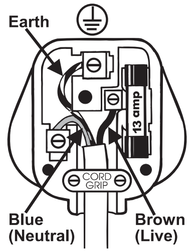
BROWN	-	LIVE
BLUE	-	NEUTRAL

Please note that the colour of these mains wires may not correspond with the colour markings that identify the terminals in your plug.
Please proceed as follows:

The BROWN coloured wire must be connected to the terminal, which is marked with the letter "L" or is coloured RED.

The BLUE coloured wire must be connected to the terminal, which is marked with the letter "N" or is coloured BLACK.

DO NOT CONNECT either of these wires to the earth terminal in the plug. The earth terminal plug is marked with the letter "E", or with the earth symbol ⏚ or coloured GREEN, or GREEN and YELLOW.



NOTE: If the terminals in the plug are not marked or if you are unsure or in doubt about the installation of the plug please contact a qualified electrician. If a 13A 3-pin plug is fitted, it must be an ASTA approved plug, conforming to BS1363 standard. Replacement 13 A fuses must be BSI or ASTA BS1362 approved.

GUARANTEE

PLEASE KEEP YOUR RECEIPT AS THIS WILL BE REQUIRED FOR ANY CLAIMS UNDER THIS GUARANTEE.

- This product is guaranteed for 3 years.
- In the unlikely event of breakdown, please take it back to the place of purchase, with your till receipt and a copy of this guarantee.
- The rights and benefits under this guarantee are additional to your statutory rights which are not affected by this guarantee.
- The manufacturer undertakes within the specific period, to repair or replace free of charge, any part of the appliance found to be defective provided that:
  - We are promptly informed of the defect.
  - The appliance has not been altered in any way or subjected to misuse or repair by a person other than a person authorised by the manufacturer.
- No rights are given under this guarantee to a person acquiring the appliance second hand or for commercial or communal uses.
- Any repaired or replaced appliance will be guaranteed on these terms for the remaining portion of the guarantee.

THIS PRODUCT IS MANUFACTURED TO COMPLY WITH THE E.E.C. DIRECTIVES 73/23/EEC, 89/336/EEC AND 98/37/EEC.

Waste electrical products should not be disposed of with Household waste. Please recycle where facilities exist. Check on the following website for further recycling and WEEE information:
www.bionaire.com/europe or e-mail
info-europe@theholmesgroup.com

DEUTSCH

NACHFOLGENDES BITTE DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERE NACHSCHLAGEZWECKE GUT AUFBEWAHREN.

BESCHREIBUNGEN (SIEHE ABB. 1 & 2)

A. Linke Abdeckkappe
B. Hinteres Gehäuse
C. Rechte Abdeckkappe
D. Display
E. Moduskontrollleuchten
F. Betriebsschalter
G. Tasten für die Thermostateinstellung
H. Standsockel (2)
I. Luftgitter

Montage der Standsockel (siehe Abb. 3)

1. Stecken Sie den linken Standsockel H(l) in die linke Endkappe, und ziehen Sie die Schraube fest.
2. Stecken Sie den rechten Standsockel H(r) in die rechte Endkappe, und ziehen Sie die Schraube fest.

Wandmontage (Siehe Abb. 4 - Abb. 6)

Wichtiger Hinweis: Stellen Sie vor dem Bohren in die Wand sicher, dass keine elektrischen Leitungen an dieser Stelle verlegt sind.
HINWEIS: Aufgrund der Vielzahl möglicher Befestigungsflächen sind im Lieferumfang dieses Geräts keine Befestigungsschrauben enthaltent. Nehmen Sie die Dienste eines entsprechenden Handwerkbetriebs in Anspruch oder wenden Sie sich an den örtlichen Fachhandel, um den geeigneten Schraubentyp für Ihre Wand zu ermittelnl.

1. Entfernen Sie die Standsockel (H) von den Endkappen (A und C), falls diese montiert sind.
2. Befestigen Sie die Wandhalterung an der Wandl.
3. Hängen Sie das Gehäuse des Geräts in die Wandhalterung ein.

EINSTELLEN DES ACCUTEMP PLUS™-THERMOSTATS

1. Drücken Sie ( ) den Betriebsschalter (F):

- Einmal = Niedrigste Einstellung (LO); Gerät läuft konstant auf der niedrigsten Stufe.
- Zweimal = Höchste Einstellung (HI); Gerät läuft konstant auf der höchsten Stufe.

- Dreimal = Auto-Modus niedrigste Stufe; drücken Sie (+) oder (-), um die gewünschte Temperatur einzustellen.
- Viermal = Auto-Modus höchste Stufe; drücken Sie (+) oder (-), um die gewünschte Temperatur einzustellen.

2. Nach der Auswahl von Modus und Temperatur wird im Display wieder die aktuelle Raumtemperatur angezeigt. Mit Erwärmung des Raums steigt auch die im Display angezeigte Temperatur allmählich an.
3. Wenn Sie den Auto-Modus gewählt haben und das Heizgerät sich nicht einschaltet, stellen Sie sicher, dass die eingestellte Temperatur über der aktuellen Raumtemperatur liegt.

HINWEIS: Im Auto-Modus ist es normal, dass sich das Gerät immer wieder ein- und ausschaltet, da es die programmierte Temperatur beibehält. Wenn Sie das wiederholte Ein-/Ausschalten vermeiden möchten, müssen Sie die Thermostateinstellung erhöhen.

Der AccuTemp Plus™-Thermostat speichert nach dem Abschalten des Geräts die vorherige Temperatureinstellung. Wenn Sie den Netzstecker ziehen, wird der digitale Thermostat jedoch zurückgesetzt. Die letzte Temperatureinstellung ist nicht mehr gespeichert.

PROGRAMMIERBARER TIMER

Sie können das Heizgerät so programmieren, dass es sich zu einer bestimmten Zeit ein- oder nach Ablauf einer bestimmten Zeitspanne ausschaltet.

Einstellen des ON-Timers

1. Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät (+) und (-) gleichzeitig, und halten Sie die Tasten gedrückt, bis die Displayanzeige blinkt.
2. Drücken Sie (+) oder (-), um die Zeitspanne zu wählen, nach deren Ablauf sich das Heizgerät einschalten soll.
3. Nach der Einstellung des Timers wird im Display neben der aktuellen Raumtemperatur ein roter Punkt angezeigt, der darauf hinweist, dass der Timer aktiviert wurde.
4. Nach Ablauf der programmierten Zeitspanne schaltet sich das Gerät automatisch für zwei Stunden auf der höchsten Stufe des Auto-Modus ein, und zwar mit einer Temperatur von 24 °C (75 °F).

Einstellung des OFF-Timers

1. Wählen Sie den gewünschten Modus und/oder die Temperatur.
2. Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät (+) und (-) gleichzeitig, und halten Sie die Tasten gedrückt, bis die Displayanzeige blinkt.
3. Drücken Sie (+) oder (-), um die Zeitspanne zu wählen, die das Gerät in Betrieb bleiben soll.
4. Nach der Einstellung des Timers wird im Display neben der aktuellen Raumtemperatur ein roter Punkt angezeigt, der darauf hinweist, dass der Timer aktiviert wurde.
5. Das Heizgerät schaltet nach Ablauf der programmierten Zeitspanne automatisch ab.

FROSTSCHUTZ

Drücken Sie zur Einstellung des Frostschutzes den (⟋▤) Mode-Betriebswahlschalter 5-mal hintereinander (auf der Digitalanzeige erscheint „AF“).

Diese spezielle Funktion wird automatisch aktiviert, wenn der Modus (AF) ausgewählt ist. In diesem Modus bleibt das Gerät ausgeschaltet, bis die Raumtemperatur sich dem Gefrierpunkt nähert. Dann wird das Heizgerät automatisch auf höchster Heizleistung (HI) eingeschaltet. Das Gerät schaltet sich immer wieder ein und aus, da es die Temperatur zwischen 5 °C und 8 °C hält.

AUTOMATISCHE SICHERHEITSABSCHALTUNG

Der Heizlüfter ist mit einem hochmodernen, patentierten Sicherheitssystem ausgestattet. Dieses System schaltet den Heizlüfter automatisch aus, sollte dieser überhitzen. Das Gerät läuft erst weiter, wenn es zurückgeschaltet wurde. Im Falle einer Überhitzung wird (OH) angezeigt.

Rückschaltung des Heizlüfters

1. Den Stecker aus der Steckdose ziehen und 30 Minuten lang warten, bis das Gerät abgekühlt ist.
2. Nach diesen 30 Minuten den Stecker des Geräts wieder in die Steckdose stecken und den Heizlüfter wie gewohnt bedienen.

Schutzsicherung

In dem unwahrscheinlichen Fall, dass das Gerät nicht auf eine Überhitzung reagiert, greift die Schutzsicherung. In diesem Fall wird das Gerät nicht zurückgesetzt. Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst vor Ort.

Umkippschutz

Wird das Gerät versehentlich umgestoßen, schaltet es sich sofort ab. Stellen Sie es zur Wiederinbetriebnahme einfach wieder auf. Sie erneut auf die (⟋▤) MODE-Taste.

VERWENDUNG IM BADEZIMMER

- Zur Verwendung dieses Heizgeräts im Badezimmer oder einem ähnlich gearteten Raum muss es folgendermaßen installiert werden:
  a. Die Schalter und sonstigen Bedienelemente dürfen nicht von der Person berührt werden können, die sich im Bad oder unter der Dusche befindet.
  b. Außerhalb der grau schattierten Bereiche (Abb. 7).
- Bei Fragen zur Montage des Heizgeräts im Badezimmer lassen Sie sich bitte von einem qualifizierten Elektriker/Installateur beraten.

LESEN SIE DIESE WICHTIGEN ANWEISUNGEN AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE SIE AUF.

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sind immer einige grundlegende Sicherheitshinweise zu beachten, unter anderem:

1. Stellen Sie vor dem Anschluss des Heizgeräts sicher, dass die auf dem Leistungsschild angegebene Spannung mit der Netzspannung in Ihrem Haus oder Büro übereinstimmt.
2. **WARNHINWEIS:** Decken Sie das Heizgerät NICHT ab, um Überhitzung zu vermeiden (⃠).
3. Stellen Sie das Heizgerät NICHT direkt unter einer Steckdose auf.
4. Stellen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbades auf.
5. Bei Beschädigungen des Netzkabels oder Steckers ist dieses vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Person auszutauschen, um Risiken zu vermeiden. Das Gerät enthält keinerlei Teile, die vom Benutzer selbst repariert werden können. Im Falle eines Defekts oder Ausfalls ist das Gerät beim Hersteller oder seinem Kundendienst abzugeben.
6. Durch transiente Stromschwankungen können u. U. Funktionsstörungen auftreten und eine Neueinstellung des Produkts erforderlich machen.
7. Bitte gebrauchen Sie die Heizung nicht mit ein programierbarer Kontrol oder timer oder ein anderes gerät dass dieses produkt automatisch einschalten kann, weil solch ein Kontrol die Heizung ein schalten kann wenn feuer Gefahr da ist.
8. Fassen Sie das Gerät nur mit trockenen Händen an.
9. Stellen Sie das Gerät für Kinder UNZUGÄNGLICH auf, besonders bei Kleinkindern.
10. Verwenden Sie dieses Heizgerät NICHT im Freien.
11. Halten Sie zwischen dem Heizgerät und Möbeln oder anderen Gegenständen einen Sicherheitsabstand ein. Dieser sollte nach oben und zu den Seiten mindestens 50 cm und nach vorne mindestens 200 cm betragen.
12. Nehmen Sie das Heizgerät nicht in Betrieb, wenn es auf der Seite liegt.
13. Setzen Sie das Heizgerät NICHT in Räumen mit explosiven Gasen (z. B. Benzin) oder während der Arbeit mit entflammbarem Klebstoff oder Lösungsmitteln ein (z. B. beim Verkleben oder Lackieren von Parkett, PVC usw.).
14. Führen Sie NIEMALS Objekte in das Heizgerät ein.
15. Achten Sie auf einen angemessenen Sicherheitsabstand zwischen Netzkabel und Gehäuse des Heizgeräts.
16. Im Falle einer Überhitzung schaltet die eingebaute Sicherheitsvorrichtung das Heizgerät aus.
17. Verlegen Sie das Stromkabel nicht unter einem Teppich.
18. Das Gerät muss in einem ausreichenden Abstand von Badewanne oder Dusche aufgestellt werden, so dass die Schalter und Regler des Geräts nicht von der Badewanne oder der Dusche aus betätigt werden können.
19. Bei der Montage des Heizgeräts sind mindestens 0,6 m Abstand zum Boden einzuhalten.
20. Das Heizgerät darf nicht in der Nähe von Gardinen oder brennbaren Materialen verwendet werden. Gardinen oder andere brennbare Materialien können in Brand geraten, wenn das Heizgerät nicht richtig installiert ist.
21. **WARNHINWEIS:** Brandgefahr. Stellen Sie den Betrieb sofort ein, und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie feststellen, dass Stecker oder Steckdose heiß werden. Überhitzung kann auf eine beschädigte Steckdose hinweisen. Lassen Sie die Steckdose von einem geprüften Elektriker austauschen.
22. **VORSICHT:** Um Gefahren durch versehentliches Zurücksetzen des Sicherungsautomaten zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht durch ein externes Schaltgerät, wie z. B. einen Timer, mit Strom versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der durch den Betrieb regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.

GARANTIE

BEWAHREN SIE BITTE UNBEDINGT DEN KAUFBELEG AUF. DIESER IST FÜR DIE GELTENDMACHUNG VON GARANTIEANSPRÜCHEN ZWINGEND ERFORDERLICH.

- Das Produkt verfügt über eine Garantie von 3 Jahren.

- Sollte das Gerät entgegen aller Erwartungen einen Defekt aufweisen, können Sie es zusammen mit dem Kaufbeleg und einer Kopie dieser Garantie am Kaufort abgeben.
- Die aus dieser Garantie erwachsenden Ansprüche und Leistungen sind als Ergänzung zu Ihren gesetzlichen Ansprüchen anzusehen. Diese werden von dieser Garantie nicht beeinträchtigt.
- Holmes Products Europe verpflichtet sich im angegebenen Zeitraum zur kostenlosen Reparatur oder zum kostenlosen Austausch von defekten Geräteteilen, sofern die folgenden Voraussetzungen erfüllt sind:
  - Wir werden unverzüglich von dem Defekt in Kenntnis gesetzt.
  - An dem Gerät wurden keinerlei Änderungen vorgenommen, es wurde nur bestimmungsgemäß eingesetzt und nicht von Personen repariert, die von Holmes Products Europe nicht autorisiert sind.
- Personen, die das Gerät aus zweiter Hand oder für gewerbliche oder kommunale Zwecke erwerben, können keine Ansprüche im Rahmen dieser Garantie geltend machen.
- Für reparierte Geräte oder Austauschgeräte gilt dieser Garantieanspruch für die noch verbleibende Restdauer.

DIESES PRODUKT ENTSPRICHT DEN EEC-RICHTLINIEN 73/23/EEC, 89/336/EEC UND 98/37/EEC.

Elektrische Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie, falls möglich, diese Geräte bei geeigneten Rücknahmestellen ab. Weitere Informationen zur Rücknahme und Entsorgung von Elektrogeräten finden Sie auf folgender Website: www.bionaire.com/europe oder senden Sie eine E-Mail an info-europe@theholmesgroup.com.

FRANÇAIS

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE MODE D'EMPLOI.

DESCRIPTION (voir Fig. 1 & 2)

A. Cache extrémité gauche
B. Arrière du corps de chauffe
C. Cache extrémité droite
D. Affichage
E. Voyants de mode
F. Bouton Mode
G. Boutons d'ajustement du thermostat
H. Pied (2)
I. Grille

Assemblage du support avant (voir la fig. 3)

1. Insérez le pied de gauche H(l) dans le cache d'extrémité de gauche (A) du radiateur et visser.
2. Insérez le pied de droite H(r) dans le cache d'extrémité de droite (C) du radiateur et visser.

Fixation murale (Voir Fig. 4 - Fig. 6)

Important : Avant de percer dans un mur, assurez-vous qu'aucun câble électrique n'est encastré à cet endroit.

REMARQUE : En raison de la diversité des surfaces de montage, les vis de montage ne sont pas fournies avec l'appareil. Nous vous recommandons de vous adresser à un installateur professionnel ou un détaillant pour identifier le type de vis convenant le mieux à votre mur.

1. Retirez les pieds (H) des caches d'extrémité du radiateur (A et C) s'ils ont été installés.
2. Fixez le support de montage sur le mur.
3. Accrochez la partie principale au support de montage.

REGLAGE DU THERMOSTAT ACCUTEMP PLUS™

1. Appuyez sur le bouton Mode ( )(F) :
   - 1 = LO ; fonctionne continuellement en réglage Bas.
   - 2 = HI ; fonctionne continuellement en réglage Haut.
   - 3 = Auto Low (Automatique Bas) ; appuyez sur (+) ou (-) pour régler la température voulue.
   - 4 = Auto HI (Automatique Haut) ; appuyez sur (+) ou (-) pour régler la température voulue.
2. Une fois le mode et la température sélectionnés, l'affichage revient à la température ambiante de la pièce et monte graduellement à mesure que celle-ci s'élève.
3. Si vous avez sélectionné un mode automatique et que le radiateur ne se met pas en marche, assurez-vous que la température que vous avez réglée est plus élevée que la température ambiante.

REMARQUE : en mode automatique, il est normal que le radiateur s'allume et s'éteigne périodiquement pour conserver la température qui a été programmée. Pour éviter cela, remontez la température sur le au thermostat.

Le thermostat AccuTemp Plus™ mémorise la température sur lequel il était réglé lorsque l'appareil a été arrêté. Cependant, si l'appareil est débranché, le thermostat numérique est réinitialisé et n'aura pas mémorisé la température réglée précédemment.

MINUTERIE PROGRAMMABLE

Vous pouvez programmer le précise pour qu'il se mette en marche à une heure précise d'avance ou s'éteigne après un certain temps.

Réglage de la programmation de démarrage automatique

1. Le radiateur étant arrêté, appuyez sur les boutons haut (+) et bas (-) simultanément et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que l'affichage clignote.
2. Appuyez sur (+) or (-) pour sélectionner le temps qui doit s'écouler avant que le radiateur ne s'allume.
3. Une fois la minuterie réglée, l'écran d'affichage montre un point rouge à côté de la température ambiante pour indiquer que la minuterie est activée.
4. Une fois le délai programmé écoulé, le radiateur se règle automatiquement sur Auto HI (Automatique Haut) à 24°C (75°F) pour 2 heures.

Réglage de la programmation d'arrêt automatique

1. Sélectionnez le mode et/ou la température voulus.
2. Le radiateur étant en marche, appuyez sur les boutons haut (+) et bas (-) simultanément et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que l'affichage clignote.
3. Appuyez sur (+) or (-) pour sélectionner la durée pendant laquelle le radiateur doit fonctionner.
4. Une fois la minuterie réglée, l'écran d'affichage montre un point ROUGE à côté de la température ambiante pour indiquer que la minuterie est activée.
5. Le radiateur s'éteint automatiquement une fois la durée de chauffage programmée écoulée.

PROTECTION HORS GEL

Appuyez 5 fois de suite sur le bouton Mode ( ) pour régler sur hors gel (l'écran numérique affichera AF).

Ce réglage spécial est activé automatiquement quand le mode (AF) est sélectionné. Dans ce mode, le radiateur reste éteint jusqu'à ce que la température atteigne 0° C; il s'allume alors automatiquement en réglage HI (Haut). Le radiateur s'allume et s'éteint périodiquement (ON et OFF) et maintient la température entre 5 et 8° C.

ARRET DE SECURITE AUTOMATIQUE

Le radiateur est muni d'un système de sécurité intégré qui arrêtera automatiquement le radiateur en cas de surchauffe accidentelle. Réinitialisez l'appareil avant de le remettre en marche. Le voyant OH s'affiche en cas de surchauffe de l'appareil.

Pour réinitialiser le radiateur

1. Débranchez le radiateur et laissez-le refroidir pendant 30 minutes.
2. Au bout de ces 30 minutes, rebranchez l'appareil et faites-le fonctionner normalement.

Fusible de secours de sécurité

Si le radiateur ne réagit pas à une situation de surchauffe, le fusible de secours de sécurité entre en action. Dans ce cas, vous ne pourrez pas réinitialiser le radiateur. Veuillez contacter votre service après-vente local pour obtenir des instructions.

Protection contre le renversement

Si l'appareil est renversé accidentellement, il s'éteint immédiatement. Pour le réinitialiser, il suffit de le redresser et de le remettre en marche normalement. Appuyez à nouveau sur le bouton MODE ( ).

UTILISATION EN SALLE DE BAINS

- Si cet appareil de chauffage est prévu pour fonctionner dans une salle de bains ou une pièce similaire, il doit être installé:
  a. de telle manière que les interrupteurs et autres commandes ne puissent être accessibles par la personne prenant un bain ou une douche.
  b. hors des surfaces grisées (Fig. 7).
- En cas de doute concernant l'installation de cet appareil de chauffage dans la salle de bains, nous vous recommandons de consulter un électricien/installateur professionnel.

PRIERE DE LIRE ET DE CONSERVER CES INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, prenez toujours des précautions de sécurité de base, en particulier les suivantes :

1. Avant de brancher le radiateur, s'assurer que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension secteur de l'habitat ou du bureau.
2. **AVERTISSEMENT :** Pour éviter toute surchauffe, NE PAS couvrir le radiateur ( ).
3. NE PAS mettre le radiateur directement sous une prise d'alimentation.
4. N'utilisez pas ce radiateur à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
5. En cas de détérioration du cordon ou de la prise d'alimentation, seul le fabricant, un représentant du service après-vente ou une personne agréée sont habilités à remplacer la pièce endommagée pour éviter tout danger. Le radiateur ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. En cas de panne ou de détérioration, il doit être renvoyé au fabricant ou à son service après-vente.
6. Dans un environnement de changement de régime électrique rapide, l'appareil

pourrait mal fonctionner. L'utilisateur doit alors le réinitialiser.

7. N'utilisez pas ce radiateur avec un programmateur, un minuteur ou tout autre instrument qui allumerait le radiateur automatiquement en raison des risques d'incendie si l'appareil est couvert ou mal positionné.
8. Ne touchez le radiateur qu'avec des mains sèches.
9. NE METTEZ PAS le radiateur à portée des enfants, surtout très jeunes.
10. NE PAS utiliser ce radiateur en plein air.
11. Prévoir une marge de sécurité autour du radiateur, à l'écart des meubles ou d'autres objets ; au moins 50 cm en haut et sur les côtés et 2 mètres devant.
12. Ne pas utiliser ce radiateur lorsqu'il repose sur le côté.
13. NE PAS utiliser le radiateur dans des locaux contenant du gaz explosif (par exemple de l'essence) ou bien dans lesquelles on utilise de la colle ou un solvant inflammables (par exemple, pour coller ou vernir des planches de parquet, PVC, etc.).
14. NE PAS insérer des objets dans le radiateur.
15. Le cordon électrique doit rester à une bonne distance de la partie principale du radiateur.
16. En cas de surchauffe, le dispositif de sécurité anti-surchauffe intégré arrêterait l'appareil.
17. Ne pas mettre le cordon électrique sous un tapis.
18. Le radiateur doit être installé de telle façon que les interrupteurs et autres contrôles soient hors d'atteinte de toute personne prenant un bain.
19. Le radiateur doit être installé à au moins 60 cm du sol.
20. Le radiateur ne doit pas être utilisé à côté de rideaux ou de matériau combustible. Ceux-ci peuvent prendre feu si le radiateur n'a pas été installé correctement.
21. **AVERTISSEMENT :** Risque d'incendie. Arrêtez l'appareil si la prise ou la fiche deviennent chaudes au toucher. Une surchauffe peut être le signe d'une prise murale usée ou détériorée. Consultez un électricien qualifié pour remplacer la prise murale.

GARANTIE

VEUILLEZ CONSERVER VOTRE TICKET DE CAISSE, IL VOUS SERA DEMANDE LORS DE TOUTE RÉCLAMATION SOUS GARANTIE.

- Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat.
- Dans le cas peu probable d'une panne, veuillez rapporter l'appareil au magasin où vous l'avez acheté avec votre ticket de caisse et une copie de cette garantie.
- Vos droits statutaires ne sont aucunement affectés par cette garantie.
- La garantie engage Holmes Products Europe à réparer ou remplacer gratuitement, pendant la période de garantie, toute pièce de l'appareil qui se révèle défectueuse sous réserve que :
  - Nous soyons prévenus rapidement du défaut de fabrication;
  - L'appareil n'ait pas été altéré de quelque manière que ce soit ou utilisé abusivement ou réparé par une personne autre qu'une personne agréée par Holmes Products Europe.
- Cette garantie n'étend aucun droit à toute personne acquérant l'appareil d'occasion ou pour un usage commercial ou communal.
- Si l'appareil est réparé ou remplacé sous garantie, vos droits sont conservés pour la durée restante de cette garantie.

CE PRODUIT EST FABRIQUE CONFORMEMENT AUX DIRECTIVES 73/23/EEC, 89/336/EEC et 98/37/EEC.

Les déchets d'équipement électrique ne doivent pas être mélangés aux ordures ménagères. Veuillez recycler si vous en avez la possibilité. Allez au site Web ci-dessous pour plus d'informations sur le recyclage et la directive WEEE: www.bionaire.com/europe ou par email à inforeurope@theholmesgroup.com

ESPAÑOL

LEA LO SIGUIENTE Y GUÁRDELO PARACONSULTAS FUTURAS

DESCRIPCIONES (Ver Fig. 1 & 2)

A. apa lateral izquierda
B. Carcasa posterior
C. Tapa lateral derecha
D. Pantalla
E. Indicadores luminosos de modo
F. Botón de modo
G. Botones de ajuste del termostato
H. Patas de la base (2)
I. Rejilla

Ensamblaje del pie (Véase la Figura 3)

1. Inserte la base del pie izquierdo H(i) en la funda del extremo izquierdo (A) y apriete el tornillo.
2. Inserte la base del pie derecho H(d) en la funda del extremo derecho (C) y apriete el tornillo.

Instalación en la pared (Ver Fig. 4 - Fig. 6)

Importante: Antes de taladrar en cualquier pared, compruebe que no se encuentra en el área ningún cable eléctrico.

NOTA: Los tornillos de montaje no se incluyen con este producto, debido al gran número de posibles superficies de montaje. Recurra a un profesional o bien visite nuestro almacén local de ferretería para determinar qué tipo de tornillo es el idóneo para su pared.

1. Desmonte los pies de la base (H) de las fundas de los extremos (A y C), si están instalados.
2. Fije el soporte de montaje en la pared.
3. Cuelgue el cuerpo principal en el soporte de montaje.

AJUSTE DEL TERMOSTATO ACCUTEMP PLUS™

1. Pulse el botón ( ) de modo (F):
- 1º = LO; funciona continuamente en modo bajo.
- 2º = HI; funciona continuamente en modo alto.
- 3º = Auto Low pulse (+) o (-) para ajustar la temperatura deseada.
- 4º = Auto HI; pulse (+) o (-) para ajustar la temperatura deseada.
2. Una vez seleccionados el modo y la temperatura, en la pantalla se vuelve a ver la temperatura ambiente actual, que se incrementa gradualmente a medida que se calienta la sala.
3. Si ha seleccionado un modo automático (Auto) y el calefactor no se pone en marcha, compruebe que la temperatura establecida es superior a la temperatura ambiente actual.

NOTA: En modo Auto, es normal que el calefactor se encienda y se apague periódicamente para mantener la temperatura programada. Para evitar que la unidad se encienda y se apague periódicamente, eleve el valor del termostato.
El termostato AccuTemp Plus™ recordará el valor de la temperatura anterior después de que la unidad se haya apagado. Sin embargo, si la unidad se desenchufa, el termostato digital se restablecerá y ya no recordará el valor de la temperatura anterior.

TEMPORIZADOR PROGRAMABLE

Se puede programar el calefactor para que se encienda a la hora preestablecida o para que se apague tras el tiempo establecido.

Ajuste de ENCENDIDO del minutero

1. Con el calefactor apagado, mantenga pulsados (+) y (-) simultáneamente hasta que la pantalla parpadee.
2. Pulse (+) o (-) para seleccionar el tiempo que desea que pase antes de que el calefactor se encienda.
3. Tras ajustar el temporizador, la pantalla mostrará un punto rojo junto a la temperatura ambiente actual para indicar que el temporizador se ha activado.
4. Cuando haya transcurrido el intervalo de tiempo programado, el calefactor se encenderá automáticamente en Auto HI a 24°C (75°F) durante 2 horas.

Ajuste de APAGADO del minutero

1. Seleccione el modo y/o la temperatura que desee.
2. Con el calefactor en marcha, mantenga pulsados (+) y (-) simultáneamente hasta que la pantalla parpadee.
3. Pulse (+) o (-) para seleccionar el tiempo que desea que el calefactor funcione.
4. Tras ajustar el temporizador, la pantalla mostrará un punto ROJO junto a la temperatura ambiente actual para indicar que el temporizador se ha activado.
5. El calefactor se apagará automáticamente una vez transcurrido el intervalo de tiempo programado.

PROTECCION ANTI HIELO

Pulse el botón ( ) de Modo 5 veces consecutivas para activar el ajuste Anti Hielo (AF aparece en la pantalla digital).

Esta posición especial se activa automáticamente cuando se selecciona el modo (AF). En este módulo, tel calefactor está desactivado hasta que la temperatura alcance el punto de congelación y el calefactor. El calefactor oscilará entre ON y OFF para mantener la temperatura entre 5 y 8 °C.

DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA DE SEGURIDAD

El calefactor tiene un dispositivo de seguridad integrado que desconectará el calefactor inmediatamente en caso de sobrecalentamiento accidental. El funcionamiento sólo puede reanudarse cuando el usuario ha reinicializado la unidad. Si se produce un sobrecalentamiento, en la pantalla se mostrará (OH).

Para reiniciar el calefactor

1. Desenchufe el calefactor y espere 30 minutos para que la unidad se enfríe.
2. Pasados 30 minutos, enchufe la unidad y hágala funcionar normalmente.

Fusible de seguridad de reserva

En el caso improbable de que el calefactor no responda a una situación de sobrecalentamiento, el fusible de seguridad de reserva se activará. En este caso, el calefactor no se restablecerá.

Póngase en contacto con el número de servicio local para obtener ayuda.

Protección en caso de que el aparato vuelque

Si la unidad se vuelca de manera accidental, se apagará de manera instantánea. Para restablecer la unidad, simplemente coloque el calefactor en posición vertical y utilícela normalmente. Pulse el botón ( ) de MODO de nuevo.

USO EN EL BAÑO

- Si este calentador se va a usar en un baño, o habitación similar, se debe instalar:
  - a. De forma que no se puedan tocar los interruptores y otros controles dentro del baño o ducha.
  - b. Fuera de las zonas sombreadas en gris (fig 7).
- Si no está seguro de la instalación de este calentador en el baño, recomendamos que lo haga un electricista/instalador profesional.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos es importante seguir siempre todas las instrucciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

1. Antes de conectar el calefactor, compruebe que el voltaje indicado en la placa de características se corresponde con el voltaje de la red de su casa u oficina.
2. **ADVERTENCIA:** Para evitar que se produzca un sobrecalentamiento, NO cubra el calefactor ( ).
3. NO coloque el calefactor directamente debajo de una toma de corriente.
4. No use este calefactor cerca de un baño, ducha o piscina.
5. Si el cable de suministro eléctrico o la clavija están dañados, deberá sustituirlos el fabricante o el agente de servicio correspondiente, o bien una persona cualificada para este trabajo. De esta forma se evitarán riesgos. El calefactor no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. En caso de que el producto se estropee o se averíe, debe ser devuelto al fabricante o a su agente de servicio.
6. En un entorno de oscilación eléctrica momentánea, es posible que el producto funcione mal y sea necesario que el usuario lo restablezca.
7. No utilice este calefactor con ningún programador, temporizador o cualquier otro dispositivo que encienda el calefactor automáticamente, ya que se puede producir un incendio si el calefactor está cubierto o está colocado incorrectamente.
8. Únicamente toque el calefactor con las manos secas.
9. NO lo coloque donde los niños, en especial los más pequeños, puedan tocarlo.
10. NO use este calefactor al aire libre.
11. Deje una zona segura alrededor del calefactor, lejos de muebles u otros objetos; por lo menos 50 cm en la parte superior y en los laterales y 200 cm en la parte delantera.
12. No use este calefactor apoyado sobre sus laterales.
13. NO use el calefactor en habitaciones con gases explosivos (por ejemplo, gasolina) ni mientras esté usando colas o disolventes inflamables (por ejemplo, cuando encole o barnice suelos de parquet, PVC, etc.)
14. NO inserte ningún objeto en el calefactor.
15. Mantenga el cable de red a una distancia segura de la parte principal del calefactor.
16. Si se produce un sobrecalentamiento, el dispositivo de seguridad contra sobrecalentamiento incorporado desconectará el calefactor.
17. No coloque el cable debajo de una alfombra.
18. El calefactor se debe instalar de manera que los interruptores y otros controles queden fuera del alcance de la persona que se encuentra en la bañera.
19. El calefactor debe instalarse como mínimo a 0,6 m por encima del suelo.
20. El calefactor no se puede utilizLas cortinas y el material inflamable pueden arder si el calefactor no se ha instalado correctamente.
21. **ADVERTENCIA:** Riesgo de incendio. Deje de usar el aparato si la toma de corriente o el enchufe están calientes. Si se produce un sobrecalentamiento es posible que la toma de corriente esté deteriorada o estropeada. Consulte a un electricista cualificado para cambiar el receptáculo de la toma de corriente.

GARANTÍA

GUARDE ESTE RECIBO YA QUE LO NECESITARÁ PARA CUALQUIER RECLAMACIÓN DENTRO DE ESTA GARANTÍA.

- Este producto está garantizado durante 3 años.
- En caso improbable de avería, le rogamos que lo lleve al comercio donde lo adquirió, con su recibo de compra y una copia de esta garantía.
- Los derechos y ventajas de esta garantía son adicionales a sus derechos estatutarios, que no se verán afectados por esta garantía.
- Holmes Products Europe se compromete, dentro del período específico, a reparar o cambiar, sin coste alguno, cualquier pieza del aparato que esté defectuosa, siempre que:
  - Se nos informe inmediatamente del defecto.
  - El aparato no haya sido modificado de ninguna manera ni haya sido sometido a un uso indebido o reparado por una persona no autorizada por Holmes Products Europe.
- La presente garantía no otorga ningún derecho a la persona que adquiera este aparato de segunda mano o para usos comerciales o comunitarios.
- Cualquier aparato reparado o sustituido estará garantizado bajo los mismos términos durante el resto del período de garantía.

ESTE PRODUCTO ESTÁ FABRICADO PARA CUMPLIR CON LAS DIRECTIVAS DE LA C.E.E. 73/23/CEE, 89/336/CEE Y 98/37/CEE.

Los productos eléctricos desechados no se deben eliminar con la basura doméstica. Recíclelos donde existan instalaciones para tal fin. Visite el siguiente sitio web para obtener más información acerca del reciclaje y de WEEE: www.bionaire.com/europe o envíe un mensaje de correo electrónico a info-europe@theholmesgroup.com.

NEDERLANDS

LEES EN BEWAAR DEZE AANWIJZINGEN ZORGVULDIG VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

BESCHRIJVING (Zie fig. 1 & 2)

A. Linker kap
B. Achterste behuizing
C. Rechter kap
D. Display
E. Modusindicatorlampjes
F. Standenknop
G. Instelknoppen voor thermostaat
H. Poot (2)
I. Rooster

Pootjes monteren (zie afb. 3)

1. Plaats het linkerpootje H(l) in de linkerhouder (A) en draai de schroef aan.
2. Plaats het rechterpootje H(r) in de rechterhouder (C) en draai de schroef aan.

Wandbevestiging (zie fig. 4 - fig. 6)

Belangrijk: alvorens in de muur te boren controleren of er geen elektriciteitskabels in de omgeving zitten.

OPMERKING: gezien het grote aantal verschillende bevestigingsoppervlakken worden er geen bevestigingsschroeven bijgeleverd. Vraag om professionele hulp of bezoek een plaatselijke ijzerwinkel om te bepalen welke soort schroef het best geschikt voor uw muur.

1. Verwijder de pootjes (H) uit de houders (A en C) als de pootjes zijn aangebracht.
2. Breng de bevestigingshaak op de muur aan.
3. Hang de romp aan de bevestigingshaak.

DE ACCUTEMP PLUS™-THERMOSTAAT INSTELLEN

1. Druk op de modusknop ( ) (F):
   - 1x = LAAG: werkt continu op laag.
   - 2x = HOOG: werkt continu op hoog.
   - 3x = Automatisch LAAG: druk op (+) of op (-) om de gewenste temperatuur in te stellen.
   - 4x = Automatisch HOOG: druk op (+) of op (-) om de gewenste temperatuur in te stellen.
2. Wanneer u de gewenste modus en temperatuur hebt geselecteerde, wordt de huidige kamertemperatuur op de display weergegeven en warmt de kamer geleidelijk op.
3. Als u een automatisch modus hebt geselecteerd en de kachel start niet, moet u controleren of de ingestelde temperatuur hoger is dan de huidige kamertemperatuur.

OPMERKING: in de automatische modus is het normaal dat de kachel wordt in- en uitgeschakeld om de geprogrammeerde temperatuur te handhaven. Zet de thermostaat hoger als u in- en uitschakelen wilt voorkomen.

Wanneer u de AccuTemp Plus™-thermostaat uitschakelt, wordt de laatste temperatuurinstelling in het geheugen van de digitale thermostaat opgeslagen. Als u echter de stekker uit het stopcontact trekt, wordt de digitale thermostaat opnieuw ingesteld en gaat de eerdere temperatuurinstelling verloren.

PROGRAMMEERBARE TIMER

U kunt de kachel zodanig programmeren dat deze op een vooraf ingestelde tijd wordt ingeschakeld of na een bepaalde periode wordt uitgeschakeld.

Instellen van de AAN timer

1. Terwijl de kachel is uitgeschakeld, houdt u de (+) en (-) gelijktijdig ingedrukt totdat de display gaat knipperen.
2. Druk op (+) of (-) om te selecteren hoe lang u wilt wachten voordat de kachel wordt ingeschakeld.
3. Nadat u de timer hebt ingesteld, wordt er op de display een rode stip naast de huidige kamertemperatuur weergegeven om aan te geven dat de timer is geactiveerd.
4. Wanneer de geprogrammeerde periode is verstreken, wordt de kachel gedurende twee uur op Automatisch HOOG bij een temperatuur van 24°C gezet.

Instellen van de UIT timer

1. Selecteer de gewenste modus en/of temperatuur.

2. Terwijl de kachel is ingeschakeld, houdt u de (+) en (-) gelijktijdig ingedrukt totdat de display gaat knipperen.
3. Druk op (+) of (-) om te selecteren hoe lang u de kachel ingeschakeld wilt laten.
4. Nadat u de timer hebt ingesteld, wordt er op de display een RODE stip naast de huidige kamertemperatuur weergegeven om aan te geven dat de timer is geactiveerd.
5. De kachel wordt na afloop van de geprogrammeerde periode automatisch afgesloten.

VORSTBESCHERMING

Druk 5 keer achter elkaar op Mode ( ) om de vorstbescherming in te schakelen (de digitale display toont AF).

Deze speciale instelling wordt automatisch geactiveerd wanneer u de modus (AF) selecteert. In deze modus blijft de verwarming uit totdat de kamertemperatuur tot het vriespunt is gedaald. Vervolgens wordt de verwarming automatisch op Hoog gezet. De verwarming wordt in- en uitgeschakeld om de temperatuur tussen 5-8 °C te handhaven.

AUTOMATISCHE UITSCHAKELING

De verwarmingstoestel heeft een ingebouwd veiligheidsmechanisme dat de kachel bij oververhitting automatisch uitschakelt.
De kachel zal pas weer gaan werken wanneer de gebruiker de unit opnieuw instelt. Als er sprake is van oververhitting, wordt er (OH) weergegeven.

Zo stelt u het verwarmingstoestel opnieuw in.

1. Neem de stekker uit het stopcontact en wacht 30 minuten totdat de unit is afgekoeld.
2. Na 30 minuten schakelt u de unit weer in en bedient u deze als normaal.

Veiligheidszekering

In het onwaarschijnlijke geval dat de verwarming niet op oververhitting reageert, wordt de veiligheidszekering geactiveerd. In dat geval wordt de verwarming niet opnieuw ingesteld.
Bel naar het lokale servicenummer voor advies.

Bescherming bij voorover vallen

De kachel wordt onmiddellijk uitgeschakeld wanneer deze voorover valt. Zet de kachel rechtop om het normale gebruik te hervatten. Druk opnieuw op MODE ( ) voor.

GEBRUIK IN BADKAMER

- Indien deze kachel wordt gebruikt in een badkamer of soortgelijke ruimte, dient installatie als volgt plaats te vinden:
  a. Op zodanige wijze dat de schakelaars of andere bediening niet door de persoon in het bad of de douche kan worden aangeraakt.
  b. Buiten de grijze gebieden (fig 7).
- Als u niet zeker bent over installatie van deze kachel in de badkamer, adviseren wij om een professionele elektricien/installateur te raadplegen.

LEES EN BEWAAR DEZE BELANGRIJKE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG

Bij gebruik van elektrische apparaten moeten elementaire veiligheidsvoorzorgen getroffen worden, waaronder de volgende:

1. Voordat u de kachel aansluit, dient u te controleren of de spanning op het specificatieplaatje overeenkomt met de netspanning bij u thuis of op kantoor.
2. **WAARSCHUWING:** dek de kachel NIET af om oververhitting te voorkomen (⊘).
3. Plaats de kachel NIET direct onder een stopcontact.
4. Gebruik de verwarming niet in de onmiddellijke omgeving van een bad, douche of zwembad.
5. Als het netsnoer of de stekker is beschadigd, moet u deze om risico's te voorkomen laten vervangen door de fabrikant, de reparatiedienst of een andere, officieel gemachtigde persoon. De verwarming bevat geen onderdelen die u zelf kunt repareren. Als het product beschadigd is of niet meer werkt, moet u het naar de fabrikant of reparatiedienst retourneren.
6. In een omgeving waar stroomstoten kunnen optreden, kan het product slecht functioneren en moet de gebruiker het product mogelijk opnieuw instellen.
7. Gebruik de kachel niet met een programmeerapparaat, timer of ander apparaat om de kachel automatisch in te schakelen, omdat er brand kan ontstaan als de kachel is afgedekt of onjuist is geplaatst.
8. Raak de verwarming alleen met droge handen aan.
9. Zet de verwarming NIET op een plaats waar kinderen (vooral erg jonge kinderen) hem kunnen aanraken.
10. Gebruik de kachel NIET buiten.
11. Houd een veilige ruimte rond de kachel vrij van meubels en andere voorwerpen. Houd aan de boven- en zijkant een gebied vrij van ten minste 50 cm en aan de voorkant van ten minste 200 cm.
12. Leg de kachel tijdens het gebruik niet op de zijkant.
13. Gebruik de kachel NIET in vertrekken met ontplofbare stoffen (zoals benzine) of tijdens het gebruik van ontbrandbare lijm of oplosmiddelen (zoals tijdens het lijmen of vernissen van parketvloeren, PVC enzovoort).

14. Steek GEEN voorwerpen in de kachel.
15. Houd het netsnoer op veilige afstand van de romp van de kachel.
16. Als de kachel oververhit raakt, wordt de kachel met een ingebouwde beveiliging tegen oververhitting uitgeschakeld.
17. Plaats het netsnoer niet onder een tapijt.
18. Installeer de verwarming zodanig dat de schakelaars en andere regelaars niet door iemand in een bad kunnen worden aangeraakt.
19. De kachel moet op ten minste 0,6 m boven de vloer worden aangebracht.
20. Gebruik de kachel niet in de buurt van gordijnen of brandbaar materiaal. Gordijnen of brandbaar materiaal kunnen in brand vliegen wanneer de kachel onjuist is geïnstalleerd.
21. **WAARSCHUWING:** Brandgevaar. Stop het gebruik van de kachel als het stopcontact of de stekker te warm zijn om aan te raken. Oververhitting kan wijzen op een versleten of beschadigd stopcontact. Laat het stopcontact door een erkende elektricien vervangen.

GARANTIE

BEWAAR DE KASSABON OMDAT U DIE NODIG HEBT ALS U BEROEP OP GARANTIE WILT DOEN.

- Dit product staat 3 jaar onder garantie.
- Mocht er sprake zijn van een defect, hoewel dit onwaarschijnlijk is, brengt u hem dan terug naar de winkel waar u hem hebt gekocht, met uw kassabon en een exemplaar van deze garantie.
- Uw rechten en voordelen onder deze garantie staan los van uw wettelijke rechten, waarop deze garantie geen invloed heeft.
- Holmes Products Europe verplicht zich binnen de vastgestelde periode geheel gratis elk onderdeel van het apparaat dat mankementen blijkt te vertonen te herstellen of te vervangen op voorwaarde dat:
  - Wij onmiddellijk op de hoogte worden gesteld van het defect.
  - Het apparaat op geen enkele wijze is gewijzigd, onjuist behandeld of gerepareerd door een andere persoon dan die welke daartoe door Holmes Products Europe is gemachtigd.
- Onder deze garantie worden geen rechten verleend aan personen die het apparaat tweedehands of voor commercieel of gemeenschappelijk gebruik verwerven.
- Gerepareerde of vervangen apparaten blijven de resterende tijd van de garantie onder deze voorwaarden gegarandeerd.

DIT PRODUCT VOLDOET AAN DE E.E.G. RICHTLIJNEN 73/23/ EEG, 89/336/EEG EN 98/37/EEG.

Elektrische afvalproducten mogen niet samen met huishoudelijk afval worden weggeworpen. Recycleer deze producten op de voorgeschreven wijze. Ga naar de volgende website voor informatie over recyclage en WEEE: www.bionaire.com/europe of stuur een e-mailbericht naar info-europe@theholmesgroup.com

SVENSKA

LÄS OCH SPAR FÖLJANDE FÖR FRAMTIDA BRUK.

BESKRIVNING (Se bild 1 & 2)

A. Lock, vänster sida
B. Baksidesskydd
C. Lock, höger sida
D. Teckenfönster
E. Lysdioder lägesvisning
F. Reglatorknapp
G. Justeringsknappar termostat
H. Fotstöd (2)
I. Galler

Monteringsanvisningar för foten (Se fig. 3)

1. Sätt i den vänstra fotens bas H(v) i det vänstra ändskyddet (A) och dra åt skruven.
2. Sätt i den högra fotens bas H(h) i det högra ändskyddet (C) och dra åt skruven.

Väggmontering (se bild 4 - 6)

OBS! Se till att det inte finns några el-kablar i området, innan du borrar in i väggen.

OBS! Eftersom det finns många möjliga monteringsytor för produkten, är fästskruvarna inte inkluderade. Rådfråga en fackman eller besök en järnhandel för att ta reda på vilken typ av skruv som lämpar sig bäst för din vägg.

1. Avlägsna basens fot H från ändskydden (A) och (C), om tillämpligt.
2. Fäst väggkonsolen på väggen.
3. Häng huvuddelen på väggkonsolen.

STÄLLA IN TERMOSTATEN ACCUTEMP PLUS™

1. Tryck på ( ) Lägesväljaren (F):
   - 1:a = LO (LÅG); går oavbrutet på låg effekt.
   - 2:a = HI (HÖG); går oavbrutet på hög effekt.
   - 3:e = Auto Low (Auto Låg); tryck på (+) eller (-) för att ställa in önskad temperatur.
   - 4:e = Auto HI (Auto Hög); tryck på (+) eller (-) för att ställa in önskad temperatur.
2. När du har valt läge och temperatur, återgår teckenfönstret till att visa gällande rumstemperatur som gradvis ökar när rummets temperatur stiger.

3. Om du har valt ett autoläge och elementet inte startar, ska du kontrollera att den inställda temperaturen är högre än den gällande rumstemperaturen.

OBS! I autolägena är det normalt att värmeelementet växlar mellan PÅ och AV så att den förprogrammerade temperaturen kan upprätthållas. Om du vill undvika att enheten växlar mellan de två lägena, ska du höja termostatinställningen.

Termostaten The AccuTemp Plus™ minns den senaste temperaturinställningen när enheten stängs av. Om enheten däremot har kopplats bort från elnätet, återställs den digitala termostaten och den senaste temperaturinställningen försvinner ur termostatens minne.

PROGRAMMERBAR KLOCKA

Du kan programmera ditt värmeelement så att det startar vid en angiven tid eller stängs av efter ett visst tidsintervall.

Inställning av påslagnings- (ON) timern

1. Tryck och håll nere knapparna (+) och (-) medan värmeelementet är avstängt, tills teckenfönstret blinkar.
2. Tryck på (+) eller (-) för att välja hur länge du vill att värmeelementet ska vara avstängt innan det startar igen.
3. När du har ställt in klockan visar teckenfönstret en röd prick bredvid den gällande rumstemperaturen, vilket anger att klockan är aktiverad.
4. När den programmerade tiden har gått startar värmeelementet automatiskt i läget Auto HI (HÖG) på 24°C (75°F).

FROSTSKYDD

Tryck på regleringsknappen Mode ( ) 5 gånger i rad för Anti Frost inställning (AF syns på digital-displayen).

Denna speciella inställning aktiveras automatiskt när du väljer läget (AF). I detta läge, är värmen avstängd tills dess att temperaturen når fryspunkten, då värmeelementet automatiskt startar i HÖGT läge. Värmeelementet växlar mellan PÅ och AV medan det bibehåller en temperatur på mellan 5-8 °C.

Inställning av avslagnings- (OFF) timern

1. Välj önskad inställning och/eller temperatur.
2. Tryck och håll nere knapparna (+) och (-) samtidigt tills teckenfönstret blinkar.
3. Tryck på (+) eller (-) för att välja hur länge du vill att värmeelementet ska vara på.
4. När du har ställt in klockan visar teckenfönstret en RÖD prick bredvid den gällande rumstemperaturen, vilket anger att klockan är aktiverad.
5. Värmeelementet stängs av automatiskt när det programmerade tidsintervallet har passerat.

AUTOMATISK SÄKERHETSANORDNING

Värmaren har en inbyggd säkerhetsanordning som stänger av värmaren automatiskt i händelse av överhettning. Den kan endast återuppta driften när användaren nollställt apparaten. (OH) (Överhettning) visas vid överhettning.

För att nollställa värmaren

1 Koppla bort värmaren och vänta i 30 minuter på att apparaten ska svalna.

2 Efter 30 minuter, anslut apparaten igen och använd som vanligt.

Reservsäkring för extra säkerhet

Om värmeelementet mot förmodan inte reagerar i en överhettningssituation, kommer reservsäkringen att aktiveras. I detta fall kommer värmeelementet inte att återställas. Kontakta ditt lokala servicecenter för att få hjälp.

Vältskydd

Om enheten råkar välta stängs den omedelbart av automatiskt. Återställ den genom att placera värmeelementet i upprätt läge och använd den sedan som vanligt. Tryck på MODE ( ) knappen igen.

BADRUMSBRUK

- Om detta element ska brukas i ett badrum eller liknande rum måste det installeras:
  a. på sådanrt sätt att strömbrytare och andra reglatorer inte kan vidröras av personen i badet eller duschen.
  b. Utanför de grå skuggade områdena (bild 5 och 6).
- Om du är osäker angående installeringen av det här element i badrummet, rekommenderar vi att du rådfrågar en yrkeselektriker/ installatör.

LÄS OCH SPARA DESSA VIKTIGA INSTRUKTIONER

Grundläggande försiktighetsåtgärder måste alltid vidtagas vid bruk av elektriska apparater, vilket innefattar följande:

1. Kontrollera att spänningen som anges på märkskylten överensstämmer med nätspänningen i hemmet/kontoret innan du ansluter värmeelementet.
2. **VARNING:** Täck INTE över värmeelementet för att undvika överhettning (⃠).
3. Placera INTE värmeelementet direkt under ett vägguttag.
4. Använd inte värmeelementet i närheten av badkar, dusch eller pool.
5. Om nätsladden eller kontakten skadats, måste den bytas ut av tillverkaren eller dess auktoriserade reparatör eller en person med liknande kompetens för att undvika faror. Värmeelementet innehåller inga delar som användaren själv kan utföra underhållsarbete på. Om produkten skadats eller gått sönder måste den återlämnas till tillverkaren eller deras serviceagent.
6. I miljöer med snabba elektriska transienter kan det uppstå funktionsstörningar och enheten måste då återställas.
7. Använd inte detta värmeelement med en programmerbar timer, klocka eller annan enhet som slår på värmeelementet automatiskt. Brand kan uppstå om värmeelementet är övertäckt eller felplacerat.
8. Vidrör endast värmeelementet med torra händer.
9. Placera INTE värmeelementet där det är åtkomligt för barn, särskilt inte småbarn.
10. Använd INTE detta värmeelement utomhus.
11. Se till att värmeelementet placeras på säkert avstånd från möbler och andra föremål; inte närmare än 50 cm ovanför värmeelementet och sidorna och 200 cm från dess framsida.
12. Använd inte värmeelementet när det ligger på sidan.
13. Använd INTE värmeelementet i rum med explosiv gas (t.ex. bensin) eller medan du använder lättantändligt lim eller lösningsmedel (dvs. när du limmar eller lackar trägolv, PVC osv.)
14. Stick INTE in några föremål i värmeelementet.
15. Håll nätsladden på säkert avstånd från värmeelementets huvuddel.
16. Om överhettning skulle inträffa kommer den inbyggda skyddsanordningen mot överhettning att stänga av värmeelementet.
17. Placera inte nätsladden under mattor.
18. Värmeelemetet måste installeras så att lägesväljare och andra reglage inte kan vidröras av en person som badar i badkar.
19. Värmelementet måste installeras minst 0,6 m över golvet.
20. Värmeelementet får ej användas i närheten av gardiner eller antändbara material. Gardiner eller andra antändbara material kan fatta eld om värmeelementet inte installerats på rätt sätt.
21. **VARNING:** Brandrisk. Avbryt användningen om eluttaget eller kontakten känns varma vid beröring. Överhettning kan tyda på att eluttaget är slitet eller skadat. Rådfråga en utbildad elektriker om byte av eluttag.

GARANTI

SPARA DITT KVITTO EFTERSOM DET BEHÖVS FÖR ÅBEROPANDE AV GARANTIN.

- Denna produkt har en garantitid på 3 år.
- Om produkten mot förmodan skulle gå sönder, ska den återlämnas till inköpsstället tillsammans med inköpskvittot och en kopia på denna garantisedel.
- Rättigheterna och fördelarna under garantitiden är utöver dina lagstadgade rättigheter, vilka inte påverkas av denna garanti.
- Holmes Products Europe åtar sig att inom den angivna tidsperioden reparera eller kostnadsfritt byta ut de delar av produkten som befunnits vara felaktiga under förutsättning att:
  - Vi omedelbart informeras om felet
  - Produkten inte har ändrats på något sätt eller utsatts för felaktig hantering eller reparation av en person som inte är auktoriserad av Holmes Products Europe
- Inga rättigheter ges under denna garanti till en person som införskaffar denna produkt i andra hand eller för kommersiell eller allmän användning
- Alla reparationer eller utbytta enheter kommer att garanteras enligt dessa villkor för den återstående garantitiden.

DENNA PRODUKT ÄR TILLVERKAD I ENLIGHET MED E.E.G.-DIREKTIV 73/23/EEC, 89/336/EEC OCH 98/37/EEC.

Elektriska produkter som ska kasseras får inte slängas med hushållsavfall. Återvinn om möjligt. Se följande webbplats för ytterligare information om återvinning: www.bionaire.com/europe eller skriv till info-europe@theholmesgroup.com

SUOMI

LUE SEURAAVA TEKSTI JA SÄILYTÄ SE VASTAISUUDEN VARALTA.

KUVAUKSET (KUVA 1 & 2)

A. Vasen päänsuojus
B. Takakotelo
C. Oikea päänsuojus
D. Näyttö
E. Tilan merkkivalot
F. Toimintopainike
G. Termostaatin säätöpainikkeet
H. Jalustan pohja (2)
I. Ristikko

Jalan kokoaminen (katso kuvaa 3)

1. Aseta vasemman jalan alusta H(v) vasempaan tulppaan (A) ja ruuvaa ruuvi paikalleen.
2. Aseta oikean jalan alusta H(o) oikeaan tulppaan (C) ja ruuvaa ruuvi paikalleen.

Seinäkiinnitys (kuvat 4 - 6)

Tärkeää: Varmista aina ennen seinien poraamista, ettei porausalueella ole sähköjohtoja.

HUOMAUTUS: Koska mahdollisia kiinnityspintoja on useita erilaisia, tämän tuotteen mukana ei toimiteta kiinnitysruuveja. Kysy neuvoa ammattilaiselta tai paikallisesta rautakaupasta, jos et tiedä, millainen ruuvi sopii parhaiten seinään, johon aiot tuotteen kiinnittää.

1. Irrota jalusta (H) tulpista (A ja C), jos se on asennettu.
2. Kiinnitä seinäkiinnitin seinään.
3. Ripusta runko seinäkiinnittimeen.

ACCUTEMP PLUS™ -TERMOSTAATIN KÄYTTÄMINEN

1. Paina ( ) tilapainiketta (F):
   - 1. = LO-tila, lämmitintä käytetään LOasetuksella.
   - 2. = HI-tila, lämmitintä käytetään HIasetuksella.
   - 3. = AL (Auto Low) -tila, voit määrittää haluamasi lämpötilan painamalla painikkeita (+) ja (-).
   - 4. = AH (Auto HI) -tila, voit määrittää haluamasi lämpötilan painamalla painikkeita (+) ja (-).
2. Kun olet valinnut tilan ja lämpötilan, laite palautuu nykyiseen huonelämpötilaan ja lisää lämpöä vähitellen, kunnes huone lämpenee.
3. Jos olet valinnut automaattisen tilan, mutta lämmitin ei käynnisty, varmista, että määritetty lämpötila on korkeampi kuin nykyinen huonelämpötila.

HUOMAUTUS: Lämmittimen käynnistyminen ja sammuminen ohjelmoitua lämpötilaa ylläpidettäessä on normaalia automaattisessa tilassa. Jos haluat estää laitetta toimimasta näin, suurenna termostaatin asetusta. Tieto edellisestä lämpöasetuksesta säilyy AccuTemp Plus™ -termostaatissa senkin jälkeen, kun laitteen virta on katkaistu. Jos laite irrotetaan verkkovirrasta, digitaalisen termostaatin asetukset nollautuvat, eikä laite enää muista lämpötila-asetusta.

OHJELMOITAVA AJASTIN

Käyttäjä voi ohjelmoida lämmittimen käynnistymään tai sammumaan ennalta määritettynä aikana.

ON-ajastimen asetus

1. Kun lämmitin on sammutettu, paina painikkeita (+) ja (-) samaan aikaan yhtäjaksoisesti, kunnes näyttö alkaa vilkkua.
2. Valitse painikkeilla (+) ja (-) aika, jonka haluat kuluvan, ennen kuin lämmitin käynnistetään.
3. Kun olet määrittänyt ajastimen asetukset, näyttöön tulee punainen piste nykyisen huonelämpötilan viereen, mikä ilmaisee, että ajastin on aktivoitu.
4. Kun ohjelmoitu aika on kulunut, lämmitin ottaa automaattisesti Auto HI -tilan käyttöön 24 °C:n lämpötilassa kahden tunnin ajaksi.

OFF-ajastimen asetus

1. Valitse haluamasi tila ja/tai lämpötila.
2. Kun lämmitin on käynnistetty, paina painikkeita (+) ja (-) samaan aikaan yhtäjaksoisesti, kunnes näyttö alkaa vilkkua.
3. Valitse painikkeilla (+) ja (-) aika, jonka haluat lämmittimen olevan käynnissä.
4. Kun olet määrittänyt ajastimen asetukset, näyttöön tulee PUNAINEN piste nykyisen huonelämpötilan viereen, mikä ilmaisee, että ajastin on aktivoitu.
5. Lämmitin sammuu automaattisesti, kun ohjelmoitu aika on kulunut.

PAKKASSUOJUS

Paina toimintopainiketta Mode ( ) viisi kertaa peräkkäin, jolloin pakkasenestoasetus tulee käyttöön (digitaalisessa näytössä näkyy AF). Tämä erityisasetus aktivoituu automaattisesti, kun tilaksi on valittu (AF). Tässä tilassa lämmitin on sammutettuna, kunnes huoneen lämpötila laskee nollan alle, ja lämmitin käynnistää HI-tilan automaattisesti. Lämmitin käynnistyy ja sammuu 5 - 8 °C:n lämpötilaa ylläpidettäessä.

AUTOMAATTINEN SUOJAKATKAISIN

Lämmittimeen on rakennettu sisään suojalaite, joka kytkee automaattisesti lämmittimen pois päältä, jos se vahingossa ylikuumenee. Lämmitin voi toimia uudelleen vasta, kun käyttäjä on asettanut laitteen uudelleen. Jos lämmitin on ylikuumentumassa, näytössä näkyy teksti (OH).

Lämmittimen uudelleen asetus

1. Irrota pistoke seinäpistorasiasta ja odota 30 minuuttia, jotta laite jäähtyisi.
2. Kytke laite takaisin seinäpistorasiaan 30 minuutin päästä ja käytä sitä normaaliin tapaan.

Varasulake

Jos lämmitin ei jostain syystä tunnista oikein ylikuumenemistilaa, varasulake kytkeytyy käyttöön. Tämän jälkeen lämmittimen palauttaminen käyttöön ei enää onnistu. Ota tässä tapauksessa yhteys paikalliseen huoltonumeroon ja pyydä neuvoja jatkotoimista.

Kaatumisen suojaus

Jos laite kaadetaan vahingossa tai kaatuu muusta syystä, sen virta katkaistaan automaattisesti heti. Voit palauttaa virran lämmittimeen nostamalla sen pystyyn ja käyttämällä sitä normaalilla tavalla. Paina ( ) MODE-painiketta uudelleen.

KÄYTTÖ KYLPYHUONEESSA

- lämmitintä halutaan käyttää kylpyhuoneessa tai muussa vastaavassa huoneessa, se on asennettava:
  - a. siten, ettei kylvyssä tai suihkussa oleva henkilö pysty koskettamaan sen kytkimiä eikä muita säätöjä.
  - b. harmaiden alueiden ulkopuolelle (kuvat 7).
- Jos olet epävarma tämän lämmittimen asentamisesta kylpyhuoneeseen, kysy neuvoa pätevältä sähkömieheltä/asentajalta.

LUE NÄMÄ TÄRKEÄT OHJEET JA SÄILYTÄ NE.

Sähkölaitteiden käytössä on aina kiinnitettävä huomiota muun muassa seuraaviin turvallisuuteen liittyviin asioihin:

1. Ennen kuin teet lämmittimen kytkennät, tarkista, että luokituskyltissä oleva jännite vastaa käyttämääsi verkkovirtajännitettä.
2. **VAROITUS:** ÄLÄ peitä lämmitintä, jotta se ei kuumene liikaa ( ).
3. ÄLÄ aseta lämmitintä suoraan verkkovirtapistokkeen alle.
4. Lämmitintä ei saa käyttää vesilähteen, kuten suihkun tai uima-altaan, lähellä.
5. Jos virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, valmistajan, valmistajan huoltohenkilökunnan tai jonkin muun tarvittavan pätevyyden omaavan henkilön on korvattava se vaaratilanteen välttämiseksi. Lämmittimessä ei ole käyttäjän huollettavia osia. Jos tuote vaurioituu tai hajoaa, se tulee palauttaa valmistajalle tai toimittaa valmistajan valtuuttamaan huoltoon.
6. Sähköhäiriöt ja -katkokset voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä laitteeseen, jolloin käyttäjän on käynnistettävä laite uudelleen.
7. Älä käytä tätä lämmityslaitetta ohjelmointilaitteen, ajastimen tai minkään muun sellaisen laitteen kanssa, joka käynnistää lämmittimen automaattisesti. Laite voi tällä tavalla käynnistettäessä aiheuttaa tulipalon, jos se on peitetty tai sijoitettu virheellisesti.
8. Lämmittimeen saa koskea vain kuivilla käsillä.
9. ÄLÄ aseta lämmitintä paikkaan, jossa pienet lapset voivat käsitellä sitä.
10. ÄLÄ käytä tätä lämmitintä ulkona.
11. Jätä lämmittimen ympärille turva-alue, jossa ei ole huonekaluja tai muita esineitä. Lämmittimen päälle ja sivuille on jätettävä tilaa vähintään 50 cm ja eteen 200 cm.
12. Älä käytä lämmitintä, jos se on asetettu maahan kylkipuoli alaspäin.
13. ÄLÄ käytä lämmitintä huoneissa, joissa on räjähdysvaaran aiheuttavia aineita (esim. paloöljyä), tai kun käytät herkästi syttyviä aineita (esim. liimaa tai lakkaa).
14. ÄLÄ aseta lämmittimeen mitään esineitä.
15. Pidä verkkovirtajohto riittävän etäällä lämmittimen rungosta.
16. Jos lämmitin ylikuumenee, sisäänrakennettu turvalaite sammuttaa lämmittimen.
17. Älä aseta sähköjohtoa maton alle.
18. Lämmitin on asennettava siten, että kylvyssä oleva henkilö ei pysty koskemaan kytkimiin ja muihin säätimiin.
19. Lämmitin on asennettava vähintään 0,6 m lattiatason yläpuolelle.
20. Lämmitintä ei tule käyttää verhojen tai muiden helposti syttyvien materiaalien läheisyydessä. Tällaiset materiaalit voivat syttyä palamaan, jos lämmitin asennetaan ohjeiden vastaisesti niiden läheisyyteen.
21. **VAROITUS:** Tulipalovaara. Keskeytä käyttö, jos pistorasia tai pistoke kuumenee niin paljon, ettei siihen voi koskea. Ylikuumeneminen on merkki kuluneesta tai viallisesta pistorasiasta. Pyydä valtuutettua sähkömiestä vaihtamaan pistorasiat.

TAKUU

SÄILYTÄ TÄMÄ KUITTI, KOSKA TARVITSET SITÄ MAHDOLLISIA TAKUUVAATEITA VARTEN.

- Tälle laitteelle myönnetään 3 vuoden takuu.
- Jos laite hajoaa, palauta laite ostopaikkaan ja tuo mukanasi ostokuitti ja kopio tästä takuusta.
- Tämän takuun myöntämät oikeudet ja edut myönnetään lakisääteisten oikeuksiesi lisäksi, eikä takuu vaikuta kyseisiin lakisääteisiin oikeuksiin.
- Holmes Products Europe sitoutuu määritettynä ajanjaksona korjaamaan tai vaihtamaan uuteen laitteeseen veloituksetta minkä tahansa viallisen laitteen osan seuraavien ehtojen täyttyessä:
  - Holmes Products Europelle ilmoitetaan ongelmasta heti.
  - Laitetta ei ole muutettu mitenkään tai kohdeltu kaltoin, eikä sen korjaukseen ole osallistunut muita kuin Holmes Products Europen valtuuttamia henkilöitä.
- Tämä takuu ei myönnä mitään oikeuksia henkilöille, jotka hankkivat laitteen käytettynä tai kaupallisia tai yhteiskunnallisia käyttötarkoituksia varten.
- Takuu koskee myös korjattuja ja vaihdettuja laitteita takuun jäljellä olevan takuuajan ajan.

TÄMÄ TUOTE ON VALMISTETTU VASTAAMAAN DIREKTIIVIEN 73/23/ETY, 89/336/ETY JA 98/37/ETY VAATIMUKSIA.

Sähkölaitteita ei tule hävittää muiden kotitalousjätteiden kanssa. Toimita laitteet

kierrätykseen. Seuraavassa
Web-sivustossa on lisätietoja kierrätyksestä ja WEEE-tietoja: www.bionaire.com/europe TAI lähetä sähköpostia osoitteeseen info-europe@theholmesgroup.com

NORSK

LES DISSE INSTRUKSJONENE, OG BRUK DEM DERETTER SOM REFERANSE.

BESKRIVELSER (SE FIG. 1 & 2)

A. Venstre endedeksel
B. Bakre deksel
C. Høyre endedeksel
D. Skjerm
E. Indikatorlamper for modus
F. Modusknapp
G. Justeringsknapper for termostat
H. Fotbase (2)
I. Rist

Montering av fot (se fig. 3)

1. Sett den venstre fotsokkelen H (l for venstre) inn i den venstre endekapselen (A) og trekk til skruen.
2. Sett den høyre fotsokkelen H (r for høyre) inn i den høyre endekapselen (C) og trekk til skruen.

Veggmontering (Se fig. 4 - 6)

Viktig: Før man borer inn i veggen påse at ingen elektriske kabler er montert der.

MERK: Fordi det finnes så mange mulige festeflater, følger det ikke festeskruer med produktet. Forhør deg med en fagperson eller gå til den lokale jernvarehandelen for å fastslå hvilken skruetype som passer best til den aktuelle veggen.

1. Ta fotsokkelen (H) ut av endekapslene (A og C), hvis disse er påmontert.
2. Fest monteringsbraketten til veggen.
3. Heng hovedhuset på festebraketten.

INNSTILLING AV ACCUTEMP PLUS™-TERMOSTATEN

1. Trykk på ( ) modusknappen (F):
- 1. = LAV; ovnen går kontinuerlig på lav.
- 2. = HØY; ovnen går kontinuerlig på høy.
- 3. = Automatisk lav; trykk (+) eller (-) for å stille inn ønsket temperatur.
- 4. = Automatisk høy; trykk (+) eller (-) for å stille inn ønsket temperatur.
2. Når du har valgt modus og temperatur, viser skjermen igjen gjeldende romtemperatur, som gradvis vil stige etter hvert som rommet varmes opp.
3. Hvis du har valgt en automodus og ovnen ikke starter, skal du påse at den innstilte temperaturen er høyere enn den gjeldende romtemperaturen.

MERK: I automodus er det normalt at ovnen slår seg AV og PÅ for å opprettholde den innstilte temperaturen. Hvis du ikke vil at apparatet skal veksle mellom av og på, sett termostaten opp.
AccuTemp Plus™-termostaten husker den forrige temperaturinnstillingen etter at enheten er slått av. Men hvis enheten frakobles strømnettet, tilbakestilles den digitale termostaten, og den forrige temperaturinnstillingen slettes fra minnet.

PROGRAMMERBART TIDSUR

Du kan programmere ovnen til å slå seg på på et forhåndsinnstilt tidspunkt eller til å slå seg av etter et bestemt tidsrom.

Innstilling av PÅ-tidsuret.

1. Når ovnen er slått av, skal du trykke på og holde nede (+) og (-) samtidig, til skjermen begynner å blinke.
2. Trykk på (+) eller (-) for å velge tidsrommet som skal forløpe før ovnen slår seg på.
3. Når tidsuret er innstilt, vises en rød prikk ved siden av gjeldende romtemperatur på skjermen for å angi at tidsuret er aktivert.
4. Når det programmerte tidsrommet er omme, slås ovnen automatisk på Auto-HØY på 24 °C i to timer.

Innstillling av AV-tidsuret.

1. Velg ønsket modus og/eller temperatur.
2. Når ovnen er på, skal du trykke på og holde nede (+) og (-) samtidig, til skjermen begynner å blinke.
3. Trykk på (+) eller (-) for å velge tidsrommet ovnen skal være på i.
4. Når tidsuret er innstilt, vises en RØD prikk ved siden av gjeldende romtemperatur på skjermen for å angi at tidsuret er aktivert.
5. Ovnen slås automatisk av etter at det programmerte tidsrommet er omme.

FROSTBESKYTTELSE

Trykk modusknappen ( ) 5 flere ganger for anti-frostinnstilling (AF vises på digitaldisplayet).

Denne spesielle innstillingen aktiveres automatisk når (AF)-modus er valgt. I denne modusen er ovnen avslått til romtemperaturen når frysepunktet, hvoretter den automatisk settes på HØY. Ovnen slås automatisk AV og PÅ for å opprettholde temperaturen mellom 5–8 °C.

SIKKERHETSSYSTEM FOR AUTOMATISK AVSTENGNING

Vifteovnen har et innebygd sikkerhetssystem som vil slå av ovnen automatisk ved tilfeller av overoppheting. Deretter kan ovnen først tas i bruk etter at brukeren har nullstilt enheten.

Ved overoppheting vises skjermmeldingen (OH).

Slik nullstiller du ovnen etter at sikkerhetssystemet er utløst:

1. Koble fra vifteovnen og vent i 30 minutter slik at enheten avkjøles.
2. Etter 30 minutter kobler du enheten til igjen og bruker den som normalt.

Reserve sikkerhetssikring

Skulle ovnen mot formodning ikke reagere på en overopphetingssituasjon, aktiveres den reserve sikkerhetssikringen. I dette tilfellet kan ovnen ikke tilbakestilles. Ring det lokale kundeservicenummeret for assistanse.

Veltevern

Hvis enheten veltes ved et uhell, vil den automatisk stanse. Når du retter den opp igjen, tilbakestilles ovnen og fungerer som normalt. Trykk p. ( ) Modus-knappen igjen.

BADEROMSBRUK

- Dersom dette varmeapparat skal brukes på baderom eller lignende rom, skal det installeres:
  a. På en slik måte at bryterne og andre kontrollknapper ikke kan nås av personen i badekaret eller dusjen.
  b. Utenfor de grå skraverte feltene (fig 5 og 6).
- Dersom du er usikker angående installeringen av dette varmeapparatet på badet anbefaler vi at du søker råd hos en profesjonell elektriker/installatør.

VENNLIGST LES OG TA VARE PÅ DISSE VIKTIGE INSTRUKSJONENE

Ved bruk av elektriske apparater skal grunnleggende sikkerhetsforholdsregler alltid etterfølges, inkludert følgende:

1. Før du kobler til ovnen, må du kontrollere at den spenningen som er angitt på merkeplaten, samsvarer med nettspenningen på det stedet der ovnen skal brukes (hjem/kontor).
2. **ADVARSEL:** For å unngå overoppheting, skal ovnen IKKE tildekkes ( ).
3. IKKE plasser ovnen rett under en stikkontakt.
4. Ovnen skal ikke brukes i umiddelbar nærhet av badekar, dusj eller svømmebasseng.
5. Hvis strømledningen eller kontakten er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes servicerepresentant eller annen tilsvarende kvalifisert person for å unngå sikkerhetsrisiko. Ovnen inneholder ingen deler som kan vedlikeholdes av brukeren. Hvis produktet blir skadet eller svikter, skal det returneres til produsenten eller dennes servicerepresentant.
6. I et elektrisk miljø med raske transienter kan produktet svikte, noe som medfører at brukeren må stille det inn på nytt.
7. Dette apparatet skal ikke brukes med programmerer, tidsbryter eller noen annen innretning som slår enheten på automatisk, da det kan oppstå brannfarlige situasjoner hvis enheten er tildekket eller feilplassert.
8. Ovnen skal bare berøres med tørre hender.
9. Ovnen skal IKKE plasseres på steder der den kan bli berørt av barn, spesielt småbarn.
10. IKKE bruk denne ovnen utendørs.
11. Gjør plass til et sikkert område rundt ovnen i god avstand fra møbler og andre gjenstander; minst 50 cm rundt topp og sider og 200 cm foran.
12. Ikke bruk ovnen når den ligger på siden.
13. IKKE bruk ovnen i rom med eksplosive gasser (f.eks. bensindamp) eller når du bruker lettantennelige limer eller løsemidler (f.eks. ved liming eller lakkering av parkettgulv, PVC ol.)
14. IKKE stikk gjenstander inn i ovnen.
15. Pass på at strømkabelen plasseres i sikker avstand fra selve ovnen.
16. Hvis ovnen skulle bli overopphetet, vil den innebygde sikkerhetsfunksjonen for overoppheting slå av ovnen.
17. Ledningen skal ikke plasseres under teppe.
18. Ovnen skal plasseres slik at brytere og andre kontroller ikke kan berøres av en person i badekar.
19. Ovnen må monteres minst 0,6 meter over gulvet.
20. Enheten skal ikke brukes i nærheten av gardiner eller brennbart materiale. Gardiner eller brennbart materiale kan ta fyr hvis ovnen monteres på feil måte.
21. **ADVARSEL:** Brannfare. Stans bruk av apparatet hvis stikkontakten eller støpslet føles varme ved berøring. Overoppheting kan bety at uttaket er slitt eller skadd. Ta kontakt med en kvalifisert elektriker for å få uttaket skiftet ut.

GARANTI

VENNLIGST TA VARE PÅ KVITTERINGEN, ETTERSOM DEN MÅ FOREVISES I FORBINDELSE MED GARANTIKRAV.

- Ovnen har 3-års garanti.
- Hvis ovnen mot formodning skulle slutte å fungere, vennligst ta den med tilbake til det stedet du kjøpte den, og ta med kvitteringen og en kopi av denne garantien.
- Dine rettigheter i henhold til denne garantien kommer i tillegg til vanlige forbrukerrettigheter, som ikke påvirkes av denne garantien.
- Holmes Products Europe vil i løpet av den angitte perioden kostnadsfritt reparere eller erstatte enhver del av apparatet som viser seg å være defekt, forutsatt at:
  - Vi omgående blir informert om defekten.
  - Apparatet ikke er modifisert på noen måte eller har vært utsatt for feil bruk eller

reparasjon av andre enn personer som er autorisert av Holmes Products Europe.
- En person som kjøper apparatet brukt eller for kommersiell/offentlig bruk, har ingen rettigheter i henhold til denne garantien.
- Denne garantien vil gjelde for eventuelle reparerte eller erstattede apparater, på samme vilkår, i resten av den opprinnelige garantitiden.

DETTE PRODUKTET ER PRODUSERT I SAMSVAR MED EU-DIREKTIVENE 73/23/EØF, 89/336/EØF, 98/37/EØF.

Utrangerte elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Sendes til gjenvinning om mulig. Gå til følgende nettsted for mer informasjon om gjenvinning og behandling av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE) www.bionaire.com/europe eller send e-mail til info-europe@theholmesgroup.com

POLSKI

PROSIMY ZACHOWAĀ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ DO KORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

OPIS OGÓLNY (ZOB. RYS. 1& 2)

A. pokrywka lewego końca
B. obudowa tylna
C. pokrywka prawego końca
D. Wyświetlacz
E. Lampki wskaźnikowe trybu pracy
F. przycisk trybu
G. Przyciski regulacji termostatu
H. podstawa z nóżkami (2)
I. kratka

Montaż podstawy (Rys. 3)
1. Umieścić lewą stopę podstawy H(l) w lewym elemencie korpusu (A) i dokręcić wkręt.
2. Umieścić prawą stopę podstawy H(r) w prawym elemencie korpusu (C) i dokręcić wkręt.

Mocowanie na ścianie (zob. rys. 4 - 6)

Uwaga: przed przystąpieniem do wiercenia otworów w ścianie należy się upewnić, że w danym miejscu nie przebiegają przewody elektryczne.

UWAGA: Ze względu na możliwość montażu na wielu różnych powierzchniach, zestaw nie zawiera wkrętów mocujących. Aby ustalić rodzaj wkręta najbardziej odpowiedni dla konkretnej ściany, należy zasięgnąć porady fachowca lub udać się do sklepu z artykułami metalowymi.
1. Wymontować stopy podstawy (H) z elementów korpusu (A i C), jeśli są zainstalowane.
2. Przymocować wspornik montażowy do ściany.
3. Zawiesić korpus główny na wsporniku montażowym.

USTAWIANIE TERMOSTATU ACCUTEMP PLUS™

1. Nacisnąć przycisk trybu pracy ( ) (F):
- 1 = LO; praca ciągła w trybie niskiej mocy.
- 2 = HI; praca ciągła w trybie wysokiej mocy.
- 3 = Auto Low; należy nacisnąć (+) lub (-), aby ustawić żądaną temperaturę.
- 4 = Auto HI; należy nacisnąć (+) lub (-), aby ustawić żądaną temperaturę.

2. Po wybraniu żądanego trybu pracy i temperatury, na wyświetlaczu pojawi się ponownie temperatura panująca w pomieszczeniu, która będzie stopniowo rosła w miarę jego nagrzewania.
3. Jeżeli wybrano tryb Auto i urządzenie nie uruchamia się, należy upewnić się, czy nastawiona temperatura jest wyższa od temperatury aktualnie panującej w pomieszczeniu.

UWAGA: Podczas pracy w trybie Auto, cykliczne włączanie i wyłączanie grzejnika jest stanem normalnym, mającym na celu utrzymanie wcześniej zaprogramowanej temperatury. Aby zapobiec cyklicznej pracy urządzenia, należy podwyższyć ustawienie termostatu.

Po wyłączeniu urządzenia, termostat AccuTemp Plus™ pamięta ostatnie ustawienie temperatury. Jeżeli jednak wtyczka urządzenia zostanie wyjęta z gniazda, termostat cyfrowy zostanie zresetowany i nie będzie pamiętał ostatnio nastawionej temperatury.

CZASOMIERZ PROGRAMOWANY

Istnieje możliwość zaprogramowania włączenia grzejnika o ustalonej godzinie lub jego wyłączenia po upływie ustawionego czasu.

Jak ustawic wlaczanie:
1. Gdy grzejnik jest wyłączony, należy jednocześnie nacisnąć przyciski (+) oraz (-), przytrzymując je, aż wyświetlacz zacznie migać.
2. Nacisnąć (+) lub (-), aby wybrać ilość czasu, jaki ma upłynąć przed włączeniem grzejnika.
3. Po ustawieniu czasomierza, na wyświetlaczu pojawi się czerwona kropka obok aktualnej temperatury pomieszczenia, oznaczająca uaktywnienie czasomierza.
4. Po upływie zaprogramowanego czasu, grzejnik załączy się automatycznie w trybie Auto HI z temperaturą 24°C (75°F), na okres 2 godzin.

Jak ustawic wylaczanie
1. Wybrać żądany tryb pracy i/lub temperaturę.
2. Gdy grzejnik jest włączony, należy jednocześnie nacisnąć przyciski (+) oraz (-), przytrzymując je, aż wyświetlacz zacznie migać.
3. Nacisnąć (+) lub (-), aby wybrać czas, przez jaki grzejnik ma pracować.
4. Po ustawieniu czasomierza, na wyświetlaczu pojawi się CZERWONA kropka obok aktualnej temperatury pomieszczenia, oznaczająca uaktywnienie czasomierza.
5. Grzejnik wyłączy się automatycznie po upływie zaprogramowanego czasu.

ZABEZPIECZENIE PRZED MROZEM

Aby wybrać ustawienie „Anti Frost" nale˝y nacisnàç przycisk trybu Mode ( ) 5 razy (na wyÊwietlaczu poka˝e si´ AF).

To ustawienie specjalne jest uaktywniane automatycznie gdy wybrany zostanie tryb (AF). W tym trybie pracy grzejnik jest wyłączony do czasu, gdy temperatura w pomieszczeniu spadnie do zera, a następnie grzejnik jest włączany automatycznie w trybie wysokiej mocy ogrzewania (HI). Grzejnik będzie włączany i wyłączany cyklicznie w celu utrzymania temperatury w zakresie od 5 do 8 °C.

AUTOMATYCZNY WYŁĄCZNIK BEZPIECZEŃSTWA

Grzejnik wyposażony jest w integralny wyłącznik bezpieczeństwa, który automatycznie wyłącza urządzenie w razie przypadkowego przegrzania. Grzejnik wznawia pracę jedynie po ponownym wyzerowaniu systemu przez użytkownika. W sytuacji przegrzania, na wyświetlaczu pojawi się symbol (OH).

Aby wyzerować grzejnik należy:
1. Wyjąć przewód z gniazdka i odczekać 30 minut, aż grzejnik ostygnie.
2. Po 30 minutach włożyć przewód do gniazdka i normalnie używać używać grzejnika.

Zapasowy bezpiecznik topikowy

W mało prawdopodobnym przypadku braku reakcji grzejnika na sytuację przegrzania, zadziała zapasowy bezpiecznik topikowy. W takiej sytuacji zresetowanie grzejnika nie będzie możliwe. W celu uzyskania pomocy, prosimy skontaktować się telefonicznie z lokalnym punktem serwisowym.

Zabezpieczenie przewróceniowe

Jeżeli urządzenie zostanie przypadkowo przewrócone, nastąpi jego natychmiastowe wyłączenie. Aby je ponownie włączyć, wystarczy ustawić grzejnik w pozycji pionowej i użytkować normalnie. Nacisnac przycisk trybu MODE ( ) ponownie.

UŻYTKOWANIE W ŁAZIENCE WLK

- Jeżeli grzejnik będzie użytkowany w łazience lub innym tego typu pomieszczeniu należy go zainstalować:
  a. w taki sposób, aby osoba znajdująca się w wannie lub pod prysznicem nie mogła dotknąć wyłączników i pokręteł;
  b. poza zacienionymi obszarami (rys. 7).
- w razie wątpliwości należy zasięgnąć rady fachowca (elektryka lub instalatora).

PROSIMY PRZECZYTAĀ I ZACHOWAĀ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

Przy korzystaniu z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym następujących środków ostrożności:
1. Przed podłączeniem grzejnika należy sprawdzić zgodność napięcia instalacji elektrycznej w domu lub w biurze z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.
2. **UWAGA!** Aby uniknąć przegrzania, NIE WOLNO przykrywać grzejnika9 (⃠).
3. NIE ustawiać grzejnika bezpośrednio pod gniazdem zasilania.
4. Zabrania się używania grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu.
5. Ze względów bezpieczeństwa, wymiany uszkodzonego przewodu lub wtyczki dokonywać może wyłącznie producent, autoryzowany punkt serwisowy lub inna odpowiednio wykwalifikowana osoba. Grzejnik nie zawiera żadnych elementów możliwych do naprawienia przez użytkownika. W przypadku uszkodzenia lub awarii urządzenie należy zwrócić do producenta lub autoryzowanego punktu serwisowego.
6. W warunkach szybkozmiennych stanów nieustalonych sieci elektrycznej urządzenie może pracować nieprawidłowo i wymagać zresetowania przez użytkownika.
7. Zabrania się używania grzejnika łącznie z programatorem, czasomierzem i jakimikolwiek innymi urządzeniami, które automatycznie włączają grzejnik, gdyż istnieje ryzyko powstania pożaru w przypadku przykrycia lub nieprawidłowego ustawienia grzejnika.
8. Grzejnik należy dotykać tylko suchymi dłońmi.
9. ZABRANIA SIĘ ustawiania grzejnika w pomieszczeniach, w których mogłyby dotykać go dzieci, zwłaszcza małe.
10. Grzejnika NIE WOLNO używać poza pomieszczeniami zamkniętymi.
11. Wokół grzejnika należy zapewnić wolną przestrzeń, ustawiając go z dala od mebli i innych przedmiotów - w odległości co najmniej 50 cm od górnej powierzchni i boków grzejnika oraz 200 cm od jego frontu.
12. Zabrania się używania niniejszego grzejnika

w pozycji na boku.
13. Grzejnika NIE WOLNO używać w pomieszczeniach, w których znajdują się gazy wybuchowe (np. benzyna) lub podczas stosowania palnych klejów lub rozpuszczalników (np. podczas klejenia lub lakierowania parkietów, powierzchni z PCV itd.).
14. Do grzejnika NIE WOLNO wkładać żadnych przedmiotów.
15. Przewód zasilania powinien znajdować się w bezpiecznej odległości od korpusu urządzenia.
16. W przypadku przegrzania się grzejnika wbudowany wyłącznik bezpieczeństwa automatycznie go wyłączy.
17. Nie umieszczać przewodu pod dywanem.
18. Grzejnik należy instalować w taki sposób, aby osoba znajdująca się w wannie nie mogła dotknąć wyłączników i pokręteł.
19. Grzejnik musi być zainstalowany na wysokości co najmniej 0,6 m nad podłogą.
20. Zabrania się używania grzejnika w pobliżu zasłon i materiałów palnych. Nieprawidłowa instalacja grzejnika może doprowadzić do zapalenia zasłon i materiałów palnych.
21. **OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo pożaru. Jeżeli gniazdko lub wtyczka stają się gorące w dotyku, należy zaprzestać używania urządzenia. Przegrzanie może wskazywać na zniszczone lub uszkodzone gniazdko. Należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem i zlecić wymianę gniazdka.

GWARANCJA

PROSIMY ZACHOWAĆ DOWÓD ZAKUPU, PONIEWAŻ JEGO PRZEDSTAWIENIE JEST WYMAGANE W PRZYPADKU REKLAMACJI GWARANCYJNEJ.

- Niniejszy wyrób posiada 3-letnią gwarancję.
- W razie awarii, chociaż jest ona mało prawdopodobna, należy zwrócić produkt w miejscu zakupu, dołączając do niego dowód zakupu i niniejszą gwarancję.
- Prawa i świadczenia z tytułu niniejszej gwarancji uzupełniają prawa określone w przepisach, na które niniejsza gwarancja nie ma wpływu.
- Firma Holmes Products Europe zobowiązuje się, że w podanym terminie nieodpłatnie naprawi lub wymieni dowolną część urządzenia, która zostanie uznana za wadliwą pod następującymi warunkami:
  - Użytkownik poinformuje niezwłocznie o wystąpieniu wady.
  - Urządzenie nie było w żaden sposób modyfikowane, eksploatowane w niewłaściwy sposób ani naprawiane przez osobę nieposiadającą autoryzacji firmy Holmes Products Europe.
- Użytkownikowi nabywającemu używane urządzenie lub użytkującemu je w zastosowaniach komercyjnych lub publicznych nie przysługują żadne prawa na mocy niniejszej gwarancji.
- Na naprawione lub wymienione urządzenie zostanie udzielona gwarancja na takich samych warunkach, jak niniejsza gwarancja, i będzie ona obowiązywać przez pozostały okres gwarancyjny.

PRODUKT SPEŁNIA WYMAGANIA DYREKTYW EUROPEJSKICH 73/23/EWG, 89/336/EWG i 98/37/EWG.

Bezużytecznych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać łącznie z odpadami domowymi. Prosimy poddać je utylizacji, jeżeli istnieją takie możliwości. Dodatkowe informacje odnośnie recyklingu i WEEE można znaleźć na poniższej stronie internetowej: www.bionaire.com/europe lub pod adresem e-mail info-europe@theholmesgroup.com.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

RETAIN THE FOLLOWING FOR FUTURE REFERENCE.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ (See Fig.1 & 2)

A. A. Αριστερή τάπα
B. Πίσω περίβλημ
C. Δεξιά τάπ
D. Οθόνη
E. Λυχνίες ένδειξης λειτουργίας
F. Κουμπί λειτουργία˘
G. Κουμπιά ρύθμισης θερμοστάτη
H. Βάση ποδιού (2)
I. Σχάρ·

Συναρμολόγηση ποδιών (δείτε Εικ.3)

1. Τοποθετήστε τη βάση του αριστερού ποδιού Θ(μ) στην αριστερή τάπα (A) και σφίξτε τη βίδα.
2. Τοποθετήστε τη βάση του δεξί ποδιού Θ(σ) στην δεξιά τάπα (Γ) και σφίξτε τη βίδ·.

Ψαμμ Νοφξυιξη Αττενβμς (Τεε Ζιη.4 - Ζιη.6)

ΙΝΠΟΣΥΑΞΥ: Πριν τρυπήσετε τον τοίχο, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ηλεκτρικά καλώδια στην περιοχή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Λόγω της ποικιλίας των πιθανών επιφανειών τοποθέτησης, οι βίδες στερέωσης δεν περιλαμβάνονται σε αυτό το προϊόν. Για βοήθεια, απευθυνθείτε σε έναν έμπειρο τεχνικό ή στο κατάστημα της περιοχής σας για να προσδιορίσετε τον τύπο των βιδών που ταιριάζουν καλύτερα στο δικό σας τοίχο.

1. Αφαιρέστε τα πόδια της βάσης (Θ) από τα πώματα (A και Γ), εάν είναι τοποθετημένα.
2. Ασφαλίστε το επιτοίχιο στήριγμα στον τοίχο.
3. Αναρτήστε το κυρίως σώμα στο επιτοίχιο στήριγμ.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ ΑΓΓΦΥΕΝΠ ΠΜΦΤ™

1. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας ( ) (Z):
   - 1ο πάτημα = MO. Λειτουργεί συνεχώς σε χαμηλή θερμοκρασία.
   - 2ο πάτημα = ΘΙ. Λειτουργεί συνεχώς σε υψηλή θερμοκρασία.
   - 3ο πάτημα = Αφυο Μοψ. Πατήστε (+) ή (-) για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία.
   - 4ο πάτημα = Αφυο ΘΙ. Πατήστε (+) ή (-) για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία.
2. Μόλις επιλέξετε λειτουργία και θερμοκρασία, η οθόνη επιστρέφει στην τρέχουσα θερμοκρασία δωματίου, η οποία σταδιακά αυξάνεται, με την αύξηση της θερμοκρασίας στο δωμάτιο.
3. Εάν έχετε επιλέξει μια αυτόματη λειτουργία, και το σώμα δεν ξεκινήσει να λειτουργεί, βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία που έχετε ορίσει είναι πιο υψηλή από τη θερμοκρασία δωματίο˘.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Στην αυτόματη λειτουργία, η ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του θερμαντικού σώματος είναι φυσιολογική, καθώς διατηρεί την προκαθορισμένη θερμοκρασία. Για να αποτρέψετε τη συνεχή ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, αυξήστε τη ρύθμιση του θερμοστάτη.

Ο θερμοστάτης ΑγγφΥενπ Πμφτ™ διατηρεί τη ρύθμιση της προηγούμενης θερμοκρασίας, ακόμα και μετά την απενεργοποίηση της μονάδας. Ωστόσο, εάν η μονάδα αποσυνδεθεί από το ρεύμα, ο ψηφιακός θερμοστάτης επαναφέρεται, μη διατηρώντας την τελευταία ρύθμιση θερμοκρασίας.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΖΟΜΕΝΟΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ

Μπορείτε να προγραμματίσετε το θερμαντικό σώμα να ενεργοποιηθεί σε μια συγκεκριμένη ώρα και να απενεργοποιηθεί μετά από ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.

Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης:

1. Με το σώμα απενεργοποιημένο πατήστε και κρατήστε πατημένα ταυτόχρονα τα κουμπιά (+) και (-) μέχρι η οθόνη να αρχίσει να αναβοσβήνει.
2. Πατήστε (+) ή (-) για να επιλέξετε το χρονικό διάστημα που θέλετε να παρέλθει μέχρι να ενεργοποιηθεί το θερμαντικό σώμα.
3. Αφού ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη, στην οθόνη εμφανίζεται μια κόκκινη τελεία δίπλα στην τρέχουσα θερμοκρασία, υποδεικνύοντας ότι ο χρονοδιακόπτης είναι ενεργοποιημένος.
4. Μετά το πέρας του προγραμματισμένου χρονικού διαστήματος, το σώμα ενεργοποιείται αυτόματα στη λειτουργία Αφυο ΘΙ στους 24°Γ (75°Ζ) για 2 ώρες.

Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης:

1. Επιλέξτε τη λειτουργία ή/και τη θερμοκρασία που θέλετε.
2. Με το σώμα σε λειτουργία πατήστε και κρατήστε πατημένα ταυτόχρονα τα κουμπιά (+) και (-) μέχρι η οθόνη να αρχίσει να αναβοσβήνει.
3. Πατήστε (+) ή (-) για να επιλέξετε το χρονικό διάστημα που θέλετε να λειτουργήσει το θερμαντικό σώμα.
4. Αφού ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη, στην οθόνη εμφανίζεται μια ΚΟΚΚΙΝΗ τελεία δίπλα στην τρέχουσα θερμοκρασία, υποδεικνύοντας ότι ο χρονοδιακόπτης είναι ενεργοποιημένος.
5. Το σώμα απενεργοποιείται αυτόματα μετά το πέρας του προγραμματισμένου χρονικού διαστήματος.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΠΑΓΕΤΟ

Πιέστε το κουμπί 5 "Μεθόδου" των διαδοχικών χρόνων για την ρύθμιση Εναντίον του Παγετού (τα ΑΖ θα παρουσιαστούν στην ψηφιακή έκθεση)

Βεβαιωθείτε ότι έχετε ευθυγραμμίσει την κουκίδα στο πίσω μέρος της βάσης με την κουκίδα στο στύλο της βάσης (Γ) προτού Αυτή η ειδική ρύθμιση ενεργοποιείται αυτόματα όταν επιλέγετε τη λειτουργία (ΑΖ) Σε αυτή τη λειτουργί το θερμαντικό σώμα παραμένει απενεργοποιημένο μέχρι η θερμοκρασία δωματίου να φτάσει στο μηδέν και έπειτα, το θερμαντικό σώμα ενεργοποιείται αυτόματ. στη λειτουργία ΘΙ Η λειτουργία του θερμαντικού σώματος ενεργοποιείται και απενεργοποιείται, διατηρώντας τη θερμοκρασία μεταξύ 5-8 ÆC.

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Το θερμαντικό σώμα διαθέτει ενσωματωμένη συσκευή ασφάλειας που θα το απενεργοποιήσει αυτόματα στην περίπτωση υπερθέρμανσης. Σε περίπτωση υπερθέρμανσης, εμφανίζεται η ένδειξη (ΟΘ). Θα συνεχίσει τη λειτουργία μόνο όταν ο χρήστης επαναφέρει τη μονάδα.

Για να επαναφέρετε το θερμαντικό σώμα

1. Αποσυνδέστε το θερμαντικό σώμα και περιμένετε 30 λεπτά για να κρυώσει.
2. Μετά από 30 λεπτά, συνδέστε το θερμαντικό σώμα και λειτουργήστε το κανονικά.

Εφεδρική ασφάλεια

Στην περίπτωση που το θερμαντικό σώμα δεν ανταποκρίνεται σε κατάσταση υπερθέρμανσης, θα ενεργοποιηθεί η εφεδρική ασφάλεια. Σε αυτή την περίπτωση, δεν θα γίνει επαναφορά των ρυθμίσεων του θερμαντικού σώματος. Επικοινωνήστε με τον αριθμό τοπικής εξυπηρέτησης για συμβουλές.

ροστασία από πέσιμο

Εάν η μονάδα χτυπηθεί και πέσει κατά λάθος, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Για να την επαναφέρετε, τοποθετήστε την και πάλι σε ίσια θέση και θέστε τη κανονικά σε λειτουργία.

ΧΡΗΣΗ ΣΤΟ ΜΠΑΝΙΟ

- • Εάν αυτό το θερμαντικό σώμα πρόκειται να χρησιμοποιηθεί σε μπάνιο, ή παρόμοιο χώρο, πρέπει ν·τοποθετηθεί:
  a. Με τέτοιο τρόπο ώστε το άτομο που είναι στη μπανιέρα ή το ντους να μην μπορεί να αγγίξει τους διακόπτες και τα άλλα στοιχεία ελέγχου.
  b. β. Έξω από τις περιοχές με γκρι σκίαση (Εικ.7).
- • Εάν δεν είστε βέβαιοι για την τοποθέτηση αυτού του θερμαντικού σώματος στο μπάνιο, σας συνιστούμε να ζητήσετε τη συμβουλή επαγγελματία ηλεκτρολόγου/τεχνικού εγκατάστασης.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, θα πρέπει να λαμβάνονται κάποιες βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

1. Πριν συνδέσετε το θερμαντικό σώμα, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναφέρεται στη σχετικά πλάκα αντιστοιχεί στην τάση του σπιτιού ή γραφείου σας.
2. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, ΜΗΝ καλύπτετε το θερμαντικό σώμα (⃠) .
3. ΜΗΝ τοποθετείτε το θερμαντικό σώμα κάτω από πρίζα.
4. Μην χρησιμοποιείτε το θερμαντικό σώμα κοντά σε μπανιέρα, ντους ή πισίνα.
5. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα υποστεί ζημία, θα πρέπει να αντικατασταθούν από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις του κατασκευαστή ή από άλλο εξουσιοδοτημένο άτομο για να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι. Το θερμαντικό σώμα δεν αποτελείται από εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Σε περίπτωση ζημίας ή βλάβης πρέπει να επιστρέφεται στον κατασκευαστή ή στον αντιπρόσωπο σέρβις του κατασκευαστή.
6. Στην περίπτωση στιγμιαίου προβλήματος με το ρεύμα, το προϊόν μπορεί να παρουσιάσει δυσλειτουργία και να χρειάζεται επαναφορά (reset) από το χρήστη.
7. Μη χρησιμοποιείτε το θερμαντικό σώμα με προγραμματισμό, χρονοδιακόπτη ή άλλη συσκευή που ενεργοποιεί αυτόματα το σώμα, καθώς μπορεί να προκληθεί φωτιά εάν το σώμα είναι καλυμμένο ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
8. Αγγίζετε το θερμαντικό σώμα μόνο με στεγνά χέρια.
9. ΜΗΝ το τοποθετείτε σε σημεία που μπορούν να το αγγίξουν παιδιά, ειδικά μικρής ηλικίας.
10. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αυτό το θερμαντικό σώμα σε εξωτερικό χώρο.
11. Αφήστε αρκετό χώρο μεταξύ του θερμαντικού σώματος και επίπλων ή άλλων αντικειμένων. Τουλάχιστον 50 εκατοστά από την πάνω πλευρά και το πλάι και 200 εκατοστά από το εμπρός μέρος.
12. Μην χρησιμοποιείτε το θερμαντικό σώμα ακουμπισμένο στο πλάι.
13. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το αερόθερμο σε δωμάτια με εκρηκτικά (π.χ. βενζίνη) ή κατά τη χρήση εύφλεκτης κόλλας ή διαλύματος (π.χ. όταν κολλάτε ή γυαλίζετε πατώματα, PVC κλπ.)
14. ΜΗΝ εισαγάγετε αντικείμενα στο θερμαντικό σώμα.
15. Διατηρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας σε ασφαλή απόσταση από το κυρίως σώμα της συσκευής.
16. Στην περίπτωση υπερθέρμανσης, η ενσωματωμένη ασφάλεια υπερθέρμανσης θα απενεργοποιήσει το θερμαντικό σώμα.
17. Μην βάζετε τα καλώδια κάτω από χαλί.
18. Η τοποθέτηση του θερμαντικού σώματος δεν πρέπει να επιτρέπει το άγγιγμα των διακοπτών και άλλων κουμπιών ελέγχου από το χρήστη ενώ βρίσκεται στο μπάνιο.
19. Το σώμα πρέπει να είναι τοποθετημένο τουλάχιστον 0,6 ν επάνω από το δάπεδο.
20. Το θερμαντικό σώμα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κοντά σε κουρτίνες ή εύφλεκτο υλικόμ. Οι κουρτίνες ή το εύφλεκτο υλικό μπορεί να πάρουν φωτιά εάν το θερμαντικό σώμα δεν τοποθετηθεί σωστά.
21. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος πυρκαγιάς. Σταματήστε τη χρήση εάν η πρίζα ή το βύσμα είναι αρκετά θερμά για να τα αγγίξετε. Η υπερθέρμανση μπορεί να είναι ένδειξη φθαρμένης ή κατεστραμμένης πρίζας. Επικοινωνήστε με έναν εγκεκριμένο τεχνικό για την αντικατάσταση της πρίζας.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΦΥΛΑoΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΔΕΙoΗ ΣΑΣ. ΘΑ ΣΑΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΠΑΙΤΗΣΗΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗΣ ΒΑΣΕΙ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ.

- Το προϊόν αυτό έχει εγγύηση 3 ετών.
- Στην απίθανη περίπτωση βλάβης, επιστρέψετε τη συσκευή στο κατάστημα από το οποίο την προμηθευτήκατε με την απόδειξη αγοράς και ένα αντίγραφο της παρούσας εγγύησης.
- Τα δικαιώματα και οφέλη που παρέχονται βάσει της παρούσας εγγύησης είναι επιπρόσθετα των συνταγματικών σας δικαιωμάτων, τα οποία δεν επηρεάζονται από την εγγύηση.
- Η εταιρία Holmes Products Europe δεσμεύεται να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει εντός της συγκεκριμένης περιόδου και χωρίς χρέωση τυχόν εξαρτήματα της συσκευής, τα οποία αποδειχθούν ελαττωματικά, εφόσον:
  - Έχουμε ενημερωθεί εγκαίρως για το ελάττωμα.
  - Η συσκευή δεν έχει υποστεί καμία τροποποίηση, κακή χρήση ή επισκευή από άλλα άτομα πέρα από τα εξουσιοδοτημένα από την εταιρία Holmes Products Europe.
- Δεν παρέχονται δικαιώματα βάσει της παρούσας εγγύησης σε άτομα που προμηθεύτηκαν τη συσκευή μεταχειρισμένη ή για εμπορική ή κοινόχρηστη χρήση.
- Οι συσκευές που επισκευάζονται ή αντικαθίστανται θα καλύπτονται από τους όρους αυτής της εγγύησης για την υπόλοιπη περίοδο της εγγύησης.

ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΕ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΟΚ 73/23/ΕΟΚ, 89/336/ΕΟΚ ΚΑΙ 98/37/ΕΟΚ.

Η απόρριψη των ηλεκτρικών προϊόντων δεν πρέπει να γίνεται με τα οικιακά απόβλητα.

Πραγματοποιήστε ανακύκλωση εκεί όπου υπάρχουν οι σχετικές εγκαταστάσεις. Για περισσότερες πληροφορίες ανακύκλωσης και σχετικά με την οδηγία WEEE, ανατρέξτε στην παρακάτω τοποθεσία web: www.bionaire.com/europe ή στείλτε μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στο info-europe@theholmesgroup.com.

ČESKY

PŘEŚTŰTE SI TENTO NÁVOD K POUŽITÍ. PO PŘEŚTENÍ HO PEŚLIVŰ USCHOVEJTE.

POPIS (VIZ OBR. 1 & 2)

A. Levý koncový kryt
B. Zadní plášť
C. Pravý koncový kryt
D. Displej
E. Světla indikátorů režimu
F. Tlačítko režimu
G. Tlačítka pro seřízení termostatu
H. Podstavec (2)
I. Mřížka

Sestava stojky (viz Obr. 3)

1. Vložte levý podstavec stojky H(l) do levého víka zakončení (A) a utáhněte šroub.
2. Vložte pravý podstavec stojky H(r) do pravého víka zakončení (C) a utáhněte šroub.

MontáÏ na zeì (viz obr. 4 - 6)

Důležité: Než začnete vrtat do zdi, ujistěte se, že v oblasti nejsou elektrické kabely.

POZNÁMKA: Kvůli velkému počtu možných montážních povrchů nejsou s tímto výrobkem dodávány montážní šrouby. Chcete-li stanovit, který typ šroubu je pro určitou zeď nejvhodnější, vyhledejte odbornou asistenci nebo navštivte místní železářství.

1. Vyjměte stojky podstavce (H) z vík zakončení (A a C) v případě jejich instalace.
2. Upevněte montážní přípravek na zeď.
3. Zavěste vlastní přístroj na montážní přípravek.

NASTAVENÍ TERMOSTATU ACCUTEMP PLUS™

1. Stiskněte ( ) přepínač režimu (F):
- druhý = LO; poběží neustále na nízký výkon.
- první = HI; poběží neustále na vysoký výkon.
- čtvrtý = Auto Low; stisknutím (+) nebo (-) nastavte požadovanou teplotu.
- třetí = Auto HI; stisknutím (+) nebo (-) nastavte požadovanou teplotu.
2. Po nastavení požadovaného režimu a teploty displej opět zobrazí aktuální pokojovou teplotu a postupně zvyšuje její hodnotu zároveň s oteplováním místnosti.
3. Pokud jste zvolili režim Auto a nedojde ke spuštění jednotky, zkontrolujte, zda-li je nastavená teplota vyšší než aktuální pokojová teplota.

POZNÁMKA: V režimu Auto je běžné, že se ohřívač střídavě zapíná a vypíná: udržuje totiž naprogramovanou teplotu. Pokud si to nepřejete, zvyšte nastavení termostatu. Termostat AccuTemp Plus™ si po vypnutí přístroje zapamatuje poslední nastavení teploty. Nicmén? pokud jednotku odpojíte ze zásuvky, digitální termostat se vynuluje a poslední nastavení teploty již nebude v jeho paměti.

PROGRAMOVATELNÝ ŚASOVÝ SPÍNAŚ

Ohřívač lze naprogramovat a v nastaveném čase jej zapnout nebo po určené době vypnout.

Nastavení časového spínače ZAPNUTÍ

1. Při vypnutém ohřívači současně stiskněte a přidržte tlačítka (+) a (-), až display začne blikat.
2. Stisknutím (+) nebo (-) zadejte délku intervalu do okamžiku, kdy chcete ohřívač zapnout.
3. Po nastavení časového spínače se na displeji u aktuální teploty místnosti zobrazí červená tečka, která označuje aktivaci časového spínače.
4. Po vypršení naprogramovaného intervalu se ohřívač automaticky zapne v režimu Auto HI na 24 °C (75 °F) na 2 hodiny.

Nastavení časového spínače VYPNUTÍ

1. Zvolte požadovaný režim nebo teplotu.
2. Při zapnutém ohřívači současně stiskněte a přidržte tlačítka (+) a (-), až display začne

blikat.
3. Stisknutím (+) nebo (-) zadejte délku intervalu, po kterou má být ohřívač spuštěn.
4. Po nastavení časového spínače se na displeji u aktuální teploty místnosti zobrazí ČERVENÁ tečka, která označuje aktivaci časového spínače.
5. Po vypršení naprogramovaného intervalu se ohřívač automaticky vypne.

OCHRANA PŘED MRAZEM

Stisknutím tlaãítka reÏimu (⌿▤) pûtkrát po sobû se nastaví ochrana proti mrazu (AF se zobrazí na digitálním displeji).

Toto speciální nastavení se automaticky aktivuje, když je zvolen režim (AF). V tomto režimu je ohřívač vypnutý do doby, kdy teplota v místnosti dosáhne bodu mrazu a ohřívač se automaticky zapne max. výkon (HI). Ohřívač se pak bude střídavě zapínat a vypínat, aby udržel teplotu v rozsahu 5-8 °C.

AUTOMATICKÉ BEZPEŚNOSTNÍ VYPÍNÁNÍ

Ohrívac má zabudované bezpecnostní zarízení, které ohrívac automaticky vypne v prípade náhodného prehrátí. Ohrívac muže zacít znovu pracovat po jeho vynulování uživatelem. Při přehřátí se zobrazí (OH) (overheat).

Nulování ohřívače

1. Odpojte ohrívac ze zásuvky a vyckejte 30 minut, než vychladne.
2. Po 30 minutách ohrívac zapojte opet do zásuvky a spustte bežným zpusobem.

Bezpečnostní záložní pojistka

Ve velmi nepravděpodobném případě, pokud by ohřívač nereagoval na přehřátí, dojde k aktivaci bezpečnostní záložní pojistky. V takovém případě nelze ohřívač resetovat. Zavolejte na číslo místního servisu a požádejte o radu.

Ochrana proti převržení

Dojde-li k nechtěnému převržení přístroje, bude ihned vypnut. Chcete-li ohřívač znovu uvést do provozu, stačí jej postavit do svislé polohy a zapnout. Stiskněte jedenkrát tlačítko "MODE" ("REŽIM").

POUŽITÍ V KOUPELNŮ

- Pokud bude ohřívač používán v koupelně nebo podobné místnost, musí být instalován:
  a. Tak, aby se spínačů a dalších ovládacích prvků nemohly dotknout osoby ve vaně nebo sprše.
  b. Mimo šedé oblasti (obr. 5 a 6).
- Pokud si nejste jisti instalací ohřívače v koupelně, doporučujeme, abyste se poradili s profesionálním elektrikářem/instalatérem.

PO PŘEŠTENÍ JE PEŠLIV? USCHOVEJTE

Při použití elektrických zařízení je třeba dodržovat následující základní bezpečnostní opatření:

1. Před zapojením ohřívače zkontrolujte, zda napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí elektrické sítě ve vaší domácnosti či kanceláři.
2. **POZOR!** Abyste zabránili přehřátí ohřívače, NIKDY jej nezakrývejte (⃠).
3. Ohřívač NEUMISŤUJTE přímo pod zásuvku.
4. Tento ohřívač nikdy nepoužívejte v blízkém okolí vany, sprchy nebo plaveckého bazénu.
5. Aby se předešlo možným rizikům, výměnu poškozené napájecí šňůry musí provádět výrobce, servisní středisko nebo odpovídajícím způsobem kvalifikovaná osoba. Tento ohřívač neobsahuje žádné uživatelem opravitelné části. V případě poškození nebo poruchy výrobku se vždy obraťte na výrobce nebo příslušné servisní středisko.
6. V elektrické síti s rychlými přechodovými jevy může dojít k chybné funkci výrobku vyžadující jeho resetování uživatelem.
7. Nepoužívejte tento ohřívač s programátorem, časovačem nebo jiným zařízením, které automaticky zapíná ohřívač, protože pokud je ohřívač zakryt nebo nesprávně umístěn, může dojít k požáru.
8. Ohřívače se dotýkejte pouze suchýma rukama.
9. NIKDY jej neumisťujte tak, aby mohl být v dosahu dětí – zejména velmi malých.
10. NEPOUŽÍVEJTE tento ohřívač venku.
11. Ohřívač umístěte v bezpečné vzdálenosti od nábytku či jiných předmětů a nechte alespoň 50 cm prostor nad ním i po stranách a 200 cm vpředu.
12. Nepoužívejte ohřívač, když leží na boční straně.
13. Ohřívač NEPOUŽÍVEJTE v místnostech s výbušnými plyny (např. benzín) anebo pokud používáte hořlavé lepidlo nebo rozpouštědlo (např. při lepení nebo lakování parket, PVC apod.)
14. Do ohřívače NEVKLÁDEJTE žádné předměty.
15. Udržujte bezpečnou vzdálenost mezi napájecí šňůrou a tělem ohřívače.
16. Pokud hrozí přehřátí, integrované bezpečnostní zařízení ohřívač vypne.
17. Nezasouvejte šňůru pod koberec.
18. Ohřívač musí být nainstalován tak, aby se spínačů a dalších ovládacích prvků nemohla dotknout osoba ve vaně.
19. Ohřívač musí být nainstalován alespoň 0,6 m nad podlahou.
20. Nepoužívejte ohřívač v blízkosti záclon nebo hořlavých materiálůl. Pokud je ohřívač nesprávně nainstalován, může dojít k jejich vznícení.

21. **VAROVÁNÍ:** Nebezpečí požáru. Pokud budou zásuvka nebo zástrčka na dotyk horké, přestaňte přístroj používat. Přehřátí může být znakem opotřebení či poškození zásuvky. S výměnou zásuvky se obraťte na kvalifikovaného elektrotechnika.

ZÁRUKA

DOKLAD O KOUPI PŘÍSTROJE PEČLIVĚ USCHOVEJTE. JE POTŘEBA PŘI REKLAMACI V RÁMCI TÉTO ZÁRUKY.

- Záruční doba na tento výrobek je 3 roky.
- V případě poruchy laskavě odneste výrobek do prodejny, kde jste jej zakoupili. Předložte také pokladní doklad a tuto záruku.
- Práva a výhody v rámci této záruky doplňují vaše zákonná práva, která nejsou touto zárukou dotčena.
- Holmes Products Europe provede zdarma během stanovené doby opravu nebo výměnu kterékoliv vadné části přístroje za předpokladu, že:
  - Nás o této vadě neprodleně informujete.
  - Na přístroji nebyly provedeny žádné změny ani nebyl používán nesprávným způsobem nebo opraven osobou, která k tomu nemá oprávnění společnosti Holmes Products Europe.
- V rámci této záruky se neudělují žádná práva osobě, která získá přístroj použitý, nebo ke komerčnímu či veřejnému použití.
- Na opravený nebo vyměněný přístroj se bude vztahovat záruka po zbývající dobu záruční lhůty.

TENTO PŘÍSTROJ BYL VYROBEN V SOULADU SE SMĚRNICEMI EHS 73/23/EEC, 89/336/EEC A 98/37/EEC.

Elektrické výrobky, které dosloužily, nelikvidujte s domovním odpadem. Odevzdejte je k recyklaci na příslušných místech. Další informace o recyklaci a směrnicích WEEE najdete na těchto webových stránkách: www.bionaire.com/europe nebo prostřednictvím e-mailu info-europe@theholmesgroup.com

MAGYAR

OLVASSA EL ÉS ORIZZE MEG A KÖVETKEZOKET KÉSOBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁRA!.

LEÍRÁS (ESETÉBEN LÁSD AZ 1. & 2 ÁBRÁT)

A. Bal szélső zárósapka
B. Hátsó ház
C. obb szélső zárósapka
D. Kijelző
E. Üzemmód jelzőfények
F. Üzemmód nyomógomb
G. Hőmérsékletszabályzó gombok
H. Termosztát nyomógomb (2)
I. Rács

Lábazat (lásd a 3. ábrát)

1. Illessze a bal talpat H (b) a bal zárósapkába (A), és szorítsa meg a csavart.
2. Illessze a jobb talpat H (j) a jobb zárósapkába (C), és szorítsa meg a csavart.

Falra szerelés (Ld. a 4. - 6. ábrát)

Fontos: A falba fúrás előtt ügyeljen rá, hogy ne legyen semmilyen elektromos kábel az adott területen!

MEGJEGYZÉS: A szereléshez szükséges csavarokat nem mellékeljük ehhez a termékhez, tekintettel arra, hogy sokféle felszínre lehet felszerelni a készüléket. Kérjük, vegye igénybe egy szakember segítségét, vagy látogassa meg a helyi lakásfelszerelési üzletet annak érdekében, hogy az adott falhoz illő csavart beszerezze.

1. Vegye le a talpakat (H) a zárósapkákról (A és C), ha azok fel van szerelve.
2. Erősítse a tartókart a falhoz.
3. Függessze fel a készüléket a tartókarra.

AZ ACCUTEMP PLUS™ TERMOSZTÁT BEÁLLÍTÁSA

1. Nyomja le a (⌿▤) mód gombot (F):
   - Első = ALACSONY; folyamatosan alacsony hőmérsékleten fut.
   - Második = MAGAS; folyamatosan magas hőmérsékleten fut.
   - Harmadik = Automatikus ALACSONY; a kívánt hőmérséklet beállításához nyomja meg a (+) vagy (-) gombot.
   - Negyedik = Automatikus MAGAS; a kívánt hőmérséklet beállításához nyomja meg a (+) vagy (-) gombot.
2. Ha beállította a kívánt üzemmódot és hőmérsékletet, a kijelzés visszaáll az aktuális szobahőmérsékletre, majd fokozatosan nő, amint a szobahőmérséklet eléri a beállított hőfokot.
3. Ha automatikus üzemmódot választott ki, és a fűtőtest nem kapcsol be, akkor győződjön meg arról, hogy a beállított hőfok nagyobb, mint a szoba hőmérséklete.

MEGJEGYZÉS: Automatikus üzemmódban normális, hogy a fűtőtest be- és kikapcsol az előre beállított hőfok megtartása érdekében. Az egység be- és kikapcsolásának megakadályozásához növelje meg a termosztát beállítását.

Az AccuTemp Plus™termosztát mindig emlékszik az előző hőmérséklet-beállításra akkor is, ha az egység közben ki volt

kapcsolva. Ha az egység ki volt húzva a hálózati aljzatból, a digitális termosztát alaphelyzetbe fog állni, és nem emlékszik az előző hőmérséklet-beállításra.

PROGRAMOZHATÓ IDŐKAPCSOLÓ

A digitális termosztát lehetővé teszi, hogy a felhasználó beprogramozza a fűtőtest bekapcsolását előre beállított időpontban, vagy annak kikapcsolását a beállított idő elteltével.

Az ON beállítása az idokapcsolón

1. Kikapcsolt fűtőtest mellett egyidejűleg nyomja le és tartsa lenyomva a fel (+) és le (-) gombokat, amíg a kijelző villogni kezd.
2. A fel (+) vagy le (-) gombok lenyomásával állítsa be azt az időt, amelynek elteltével szeretné, hogy a fűtőtest bekapcsoljon.
3. Az időkapcsoló beállítása után a kijelzőn egy piros pont jelenik meg a jelenlegi szobahőmérséklet mellett, jelezve, hogy az időkapcsoló aktiválva van.
4. Miután a beállított időtartam letelt, a fűtőtest automatikusan bekapcsol az automatikus MAGAS üzemmódban 24 °C-on 2 óráig.

Az idokapcsoló kikapcsolása

1. Válassza ki a kívánt üzemmódot és/vagy hőfokot.
2. Bekapcsolt fűtőtest mellett egyidejűleg nyomja le és tartsa lenyomva a fel (+) és le (-) gombokat, amíg a kijelző villogni kezd.
3. A fel (+) vagy le (-) gombok lenyomásával állítsa be azt az időt, amelynek elteltével szeretné, hogy a fűtőtest fűtsön.
4. Az időkapcsoló beállítása után a kijelzőn egy PIROS pont jelenik meg a jelenlegi szobahőmérséklet mellett, jelezve, hogy az időkapcsoló aktiválva van.
5. Miután az előre meghatározott időtartam letelt, a fűtőtest automatikusan kikapcsol.

FAGYVÉDELEM

Nyomja le a Mode (⁄) gombot 5-ször egymás után a Fagyvédelem beállítása céljából (AF jelenik meg a digitális kijelzŒn).

Ez a speciális beállítás automatikusan érvénybe lép, ha az AF mód van kiválasztva. Ebben az üzemmódban a fűtőtest ki van kapcsolva addig, amíg a szobahőmérséklet el nem éri a fagypontot, és akkor a fűtőtest automatikusan bekapcsol maximális hőmérsékletre. A fűtőtest be- és kikapcsol az 5-8 °C-os hőmérséklet fenntartása érdekében.

AUTOMATIKUS BIZTONSÁGI KIKAPCSOLÁS

A futokészülékben van egy biztonsági eszköz, amely automatikusan kikapcsolja a futokészüléket véletlen túlmelegedés esetén. Csak akkor lép újra muködésbe, ha a felhasználó alaphelyzetbe állította a készüléket. Túlfűtés esetén a kijelzőn megjelenik az (OH).

A fűtőkészülék alaphelyzetbe állítása

1. Húzza ki a futokészülék dugaszoló csatlakozóját és várjon 30 percet, hogy a készülék lehuljön.
2. 30 perc múlva dugaszolja be ismét, és rendeltetésszeruen muködik.

Biztonsági tartalékbiztosíték

Abban a valószínűtlen helyzetben, ha a fűtőtest nem reagál a túlmelegedésre, működésbe lép egy biztonsági tartalékbiztosíték. Ebben az esetben a fűtőtest nem kapcsol vissza. Kérjük, tanácsért hívja fel a helyi szervizt.

Felborulás elleni védelem

Ha a berendezést véletlenül felborítják, akkor az azonnal kikapcsol. Alaphelyzetbe állításhoz egyszerűen helyezze vissza a fűtőtestet függőleges helyzetbe és használja a szokásos módon. Nyomja le a MODE (⁄) gombot újra.

FÜRDŐSZOBAI HASZNÁLAT

- Ha e fűtőkészüléket fürdőszobában vagy hasonló helyiségben kívánja használni, a következők szerint kell felszerelni:
  a. Olyan módon, hogy a kapcsolóhoz és más kezelőszervekhez ne érhessen a fürdőkádban vagy a zuhany alatt tartózkodó személy.
  b. A szürkével árnyékolt (ld. az 5. és 6. ábrát) területen kívül.
- Ha nem biztos benne, hogy hogyan kell felszerelni a fűtőkészüléket fürdőszobában, ajánljuk, hogy hívjon villanyszerelőt.

KÉRJÜK, OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG EZEKET A FONTOS UTASÍTÁSOKAT.

Elektromos készülékek használatakor mindig követni kell az alapvető biztonsági rendszabályokat, többek között az alábbiakat is:

1. A fűtőtest csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a termék adatcímkéjén feltüntetett feszültség egyezik-e az Ön otthonában vagy munkahelyén biztosított hálózati feszültséggel.
2. **FIGYELMEZTETÉS**: A túlmelegedés elkerülése érdekében NE takarja le a fűtőtestet (⦸).
3. NE helyezze a fűtőtestet közvetlenül a hálózati aljzat alá.
4. Ne használja a fűtőtestet fürdőkád, zuhanyozó vagy úszómedence közvetlen közelében.
5. Ha a hálózati tápkábel vagy a dugasz sérült, cseréjét csak a gyártó, az általa megbízott szerviz vagy hasonlóan képzett személy végezheti el a kockázatok elkerülése érdekében. A fűtőtest belsejében nincsenek a felhasználó által javítható alkatrészek. Ha a termék megsérül vagy elromlik, azt a gyártónak vagy megbízott szervizének kell visszaküldeni.
6. Gyors elektromos tranziensek esetén előfordulhat a termék hibás működése, és alaphelyzetbe állításra lehet szükség.
7. Ne használja a fűtőtestet programozóval, időzítővel vagy bármilyen más eszközzel, amely automatikusan bekapcsolja a fűtőtestet, mert a helytelenül elhelyezett vagy letakart fűtőtest esetén ez tűzveszélyt jelent.
8. A fűtőtestet csak száraz kézzel szabad megérinteni.
9. NE helyezze el oda, ahol gyerekek, különösen kisgyermekek, megérinthetik.
10. NE használja a fűtőtestet a szabadban.
11. A fűtőtest és a bútorok, illetve más tárgyak között hagyjon biztonságos távolságot; a tetején és oldalt legalább 50 cm-t és elöl legalább 200 cm-t.
12. Ne használja a fűtőtestet az oldalára fektetve.
13. NE használja a fűtőtestet olyan helységben, ahol robbanékony gáz (pl. benzin) van, vagy miközben tűzveszélyes ragasztót vagy oldószert használ (pl. PVC-padló vagy parketta ragasztása vagy lakkozása közben).
14. NE helyezzen semmilyen tárgyat a fűtőtestbe.
15. Tartsa a tápkábelt biztonságos távolságban a fűtőtesttől.
16. Ha túlmelegedés következik be, a beépített túlmelegedés-gátló berendezés ki fogja kapcsolni a fűtőtestet.
17. Ne vezesse a kábelt szőnyeg alatt.
18. A fűtőtestet olyan módon kell üzembe helyezni, hogy a kádban lévő személy ne érhessen a kapcsolókhoz vagy kezelőgombokhoz.
19. A fűtőtestet legalább 0,6 m-re a padló fölött kell felszerelni.
20. A fűtőtestet tilos függöny vagy más éghető anyag közelében használni. Ha helytelenül helyezik üzembe a fűtőtestet, a függöny vagy más éghető anyag meggyulladhat.
21. **FIGYELMEZTETÉS:** Tűzveszély. Ne használja tovább, ha az elektromos hálózati aljzat vagy dugasz érintésre forró. A túlmelegedés kopott vagy meghibásodott aljzatra utal. Az aljzat kicserélése érdekében forduljon képesített villanyszerelőhöz.

GARANCIA

KÉRJÜK, ŐRIZZE MEG A VÁSÁRLÁSI BLOKKOT, MERT ARRA SZÜKSÉGE LESZ, HA EZEN GARANCIA KERETÉBEN BÁRMILYEN IGÉNYT BEJELENT.

- Ez a termék 3 évre garantált.
- Abban a valószínűtlen esetben, ha a készülék elromlik, kérjük, vigye vissza a vásárlás helyére a vásárlási blokkal és ezzel a garancialevéllel együtt.
- Az ezen garancia alatti jogok és kedvezmények a törvényben biztosított jogokon kívül illetik meg Önt, amely jogokat ez a garancia nem befolyásolja.
- A Holmes Products Europe a megadott időtartamon belül vállalja, hogy díjmentesen megjavítja vagy kicseréli az eszközt azon alkatrészét, amely gyártási hibából kifolyólag hibásnak bizonyult, feltéve az alábbiakat:
  - A hibáról azonnal értesítést kapunk.
  - Az eszközt semmilyen módon sem változtatták meg, nem használták helytelenül és javítását nem kísérelte meg más, mint a Holmes Products Europe által arra felhatalmazott személy.
- Ez a garancia semmilyen joggal sem ruházza fel az a személyt, aki az eszközt használtan vásárolta, illetve ha azt üzleti vagy közületi célra használja.
- Minden javított vagy kicserélt eszközre a garancia az eredetileg hátralévő időre érvényben marad.

A TERMÉK GYÁRTÁSA A 73/23/EEC, 89/336/EEC ÉS 98/37/EEC SZ. EEC DIREKTÍVÁKNAK MEGFELELŐEN TÖRTÉNT.

Az elhasznált elektromos termékeket tilos a háztartási hulladékgyűjtőbe tenni. Hasznosítsa újra ott, ahol erre lehetőség van. Az újrahasznosítási és WEEE információkért látogassa meg az alábbi webhelyet: www.bionaire.com/europe vagy küldjön egy e-mailt erre a címre: info-europe@theholmesgroup.com

PYCCKNÑ

ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ОПИСАНИЕ (см. Рис. 1 & 2)

A. Левая крышка
B. Задний корпус
C. Правая крышка
D. Дисплей
E. Световые индикаторы режимов
F. Кнопка режима работы
G. Кнопки регулировки термостата
H. Основание (2)
I. Решётка

Опора (см. рис. 3)

1. Вставьте основание левой опоры H(I) в левую торцевую заглушку (A) и затяните винт.

2. Вставьте основание правой опоры H(r) в правую торцевую заглушку (C) и затяните винт.

Крепление на стене (см. Рис. 4 - 6)

Важно. Перед тем, как сверлить стену, убедитесь, что в этом месте не проложено никаких электрических кабелей.

ПРИМЕЧАНИЕ: Из-за большого количества потенциальных посадочных поверхностей крепежные винты не входят в комплект поставки данного изделия. Воспользуйтесь услугами специалиста или обратитесь в соответствующий магазин, чтобы определить подходящий тип винто.

1. Извлеките опоры (H) из торцевых заглушек (A и C), если они были установлены.
2. Закрепите на стене монтажный кронштейн.
3. Поместите корпус на монтажный кронштейн.

НАСТРОЙКА ТЕРМОСТАТА ACCUTEMP PLUS™

1. Нажмите кнопку переключения режимов (⁄▤) (F):
- 1-й = LO; работа в режиме малой мощности.
- 2-й = HI; работа в режиме высокой мощности.
- 3-й = автоматический режим малой мощности; необходимую температуру можно настроить с помощью кнопки увеличения (+) или уменьшения (-) значения.
- 4-й = автоматический режим высокой мощности; необходимую температуру можно настроить с помощью кнопки увеличения (+) или уменьшения (-) значения.
2. После выбора режима и температуры на дисплее снова будет отображаться текущая температура в помещении с фиксацией постепенного увеличения по мере нагревания воздуха.
3. Если выбран автоматический режим и обогреватель не запускается, убедитесь, что установленная температура выше текущей температуры в помещении.

ПРИМЕЧАНИЕ: В автоматическом режиме обогреватель может включаться и отключаться для поддержки заданной температуры. Во избежание циклической работы прибора необходимо повысить температуру с помощью термостата. Термостат AccuTemp Plus™ сохраняет предыдущую настройку температуры после отключения прибора. Однако если прибор отключен от электросети, настройка цифрового термостата будет сброшена, а предыдущая настройка температуры не будет сохранена.

йжГГжАББЋжнЕБЌе кАеБЕж

Можно запрограммировать обогреватель для включения в установленное время или отключения через определенный промежуток времени.

Установка таймера на включение

1. При выключенном обогревателе одновременно нажмите и удерживайте кнопки увеличения (+) и уменьшения (-) значения, пока не замигает дисплей.
2. Нажмите кнопку (+) или (-) для указания значения времени до включения обогревателя.
3. После настройки таймера на дисплее отображается красная точка рядом со значением текущей температуры в помещении, которая показывает, что таймер включен.
4. По истечении заданного времени обогреватель включается в автоматическом режиме высокой мощности при температуре 24°C на 2 часа.

Установка таймера на выключение

1. Выберите необходимый режим и/или температуру.
2. Во время работы обогревателя одновременно нажмите и удерживайте кнопки (+) и (-), пока не замигает дисплей.
3. Нажимайте кнопку (+) или (-) для выбора времени, в течение которого обогреватель должен работать.
4. После настройки таймера на дисплее отображается КРАСНАЯ точка рядом со значением текущей температуры в помещении, которая показывает, что таймер включен.
5. Обогреватель автоматически отключается через заданный промежуток времени.

ЗАЩИТА ОТ МОРОЗА

Нажмите кнопку Mode (⁄▤) (Режим работы) последовательно 5 раз для установки Anti Frost (Противоморозная установка) (на цифровом дисплее появятся буквы AF).

Эта специальная настройка активируется автоматически при выборе режима (AF). В этом режиме обогреватель остается выключенным до тех пор, пока температура в помещении не достигнет точки замерзания, и затем он автоматически переключается в режим повышенной мощности (HI). Обогреватель периодически включается ивыключается для поддержания температуры в диапазоне от 5 до 8 °C.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ЗАЩИТНОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Обогреватель имеет встроенное защитное устройство, которое автоматически выключит обогреватель в случае случайного перегрева. Обогреватель может возобновить работу только тогда, когда пользователь установит прибор в исходное состояние. При перегреве обогревателя будет отображаться индикация (OH).

Чтобы установить обогреватель в исходное состояние:

1. Отсоедините обогреватель от розетки и подождите 30 минут, пока он остынет.
2. Через 30 минут снова включите прибор в розетку и используйте обычным образом.

Аварийный предохранитель

В редком случае, если обогреватель не среагирует на перегрев, сработает аварийный предохранитель. В этом случае обогреватель не будет сброшен. Обратитесь за помощью в местный сервисный центр.

Защита от опрокидывания

Если устройство случайно упадет, то питание будет немедленно отключено. Для повторного включения обогревателя просто установите его вертикально и включите обычным образом. Нажмите кнопку MODE (⁄▤) (Режим работы).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В ВАННОЙ КОМНАТЕ

- Если этот обогреватель будет использоваться в ванной комнате или подобных помещениях, он должен быть установлен:
  a. Таким образом, чтобы человек в ванне или под душем не мог дотронуться до переключателей и других регулировочных ручек.
  b. Вне поверхностей, затенённых серым цветом (Рис.7)
- Если у Вас есть сомнения по поводу установки этого обогревателя в ванной комнате, мы рекомендуем Вам посоветоваться с профессиональным электриком.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ЭТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ

При использовании электрических приборов всегда следует выполнять следующие основные меры предосторожности:

1. Перед подключением тепловентилятора убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на табличке с техническими характеристиками прибора.
2. **ВНИМАНИЕ.** Во избежание перегрева НЕ накрывайте тепловентилятор (⃠).
3. НЕ устанавливайте тепловентилятор непосредственно под розеткой.
4. Не используйте этот нагреватель в непосредственной близости от ванной, душа или бассейна.
5. Если кабель питания или штепсельная вилка повреждены, в целях безопасности их необходимо заменить у производителя или сотрудника сервисной службы. Тепловентилятор не содержит деталей, обслуживание которых может производиться пользователем. В случае повреждения или поломки прибор следует вернуть производителю или сотруднику сервисной службы.
6. В случае нарушения электрического режима изделие может дать сбой, и тогда потребуется сбросить установки изделия.
7. Не используйте данный обогреватель совместно с программным механизмом, таймером или другим устройством, которое может включить обогреватель автоматически, поскольку если обогреватель будет чем-либо накрыт или неправильно установлен, это может привести к возгоранию.
8. Не прикасайтесь к тепловентилятору влажными руками.
9. Прибор НЕ должен находиться в местах, доступных для маленьких детей.
10. НЕ используйте тепловентилятор вне помещения.
11. Устанавливайте тепловентилятор в безопасном месте, не располагайте его близко к мебели и другим объектам. Расстояние от верхней и боковых частей корпуса тепловентилятора до других объектов должно быть не менее 50 см, от передней части корпуса до других объектов - не менее 200 см.
12. Не используйте тепловентилятор, если он находится в горизонтальном положении.
13. НЕ используйте тепловентилятор в помещениях, где возможно скопление взрывоопасного газа (например, паров бензина), а также в помещениях, где проводились работы с применением горючих клеев или растворителей (укладка или полировка паркета, ПВХ и др.).
14. НЕ вставляйте посторонние объекты в тепловентилятор.
15. Сетевой шнур должен находиться на безопасном расстоянии от корпуса тепловентилятора.
16. В случае перегрева встроенное устройство защиты выключит тепловентилятор.
17. Не прокладывайте кабель под ковром.
18. Устанавливайте обогреватель так, чтобы человек, пользующийся ванной или душем, не мог прикоснуться к кнопкам и переключателям прибора.
19. Обогреватель необходимо устанавливать

на расстоянии не менее чем 0,6 м от пола.

20. Нельзя устанавливать обогреватель рядом со шторами или воспламеняющимися материалами При неправильной установке обогревателя возможно возгорание штор или воспламеняющихся материалов.
21. **ВНИМАНИЕ!** Опасность возгорания. Если вилка или розетка становятся горячими на ощупь, прекратите использовать прибор. Перегрев прибора может указывать на неисправность или повреждение розетки. Замена розетки должна производиться квалифицированным электриком.

ГАРАНТИЯ

СОХРАНЯЙТЕ КВИТАНЦИЮ О ПОКУПКЕ, ТАК КАК ОНА МОЖЕТ ПОТРЕБОВАТЬСЯ В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ, ПРЕДЪЯВЛЯЕМЫХ В СООТВЕТСТВИИ С УСЛОВИЯМИ ДАННОЙ ГАРАНТИИ.

- На это изделие дается гарантия сроком на 3 года.
- При наличии дефектов верните прибор в магазин, где он был приобретен, вместе с квитанцией о покупке и копией этой гарантии.
- Права и привилегии, которыми наделяет эта гарантия, дополняют законные права потребителя, не отраженные в этой гарантии.
- Holmes Products Europe обязуется в течение установленного периода времени бесплатно отремонтировать или заменить любую неисправную деталь прибора в случае дефекта при условии, что:
  - изготовитель будет сразу же извещен о дефекте;
  - прибор не подвергся каким-либо изменениям любым из существующих способов, а также не был приведен в негодность или в состояние, требующее ремонта, каким-либо лицом, не уполномоченным компанией Holmes Products Europe;
- эта гарантия не дает никаких прав лицам, которые приобрели этот прибор с рук или для использования в коммерческих или коммунальных целях;
- на любой отремонтированный или замененный прибор будет распространяться гарантия на тех же условиях в течение всего оставшегося срока данной гарантии.

ЭТОТ ПРОДУКТ ИЗГОТОВЛЕН В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВАМИ ЕЭС: 73/23/EEC, 89/336/EEC и 98/37/EEC.

Утилизируемое электрическое оборудование нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

Сдавайте такое оборудование на переработку в соответствующие центры.

Для получения дополнительной информации о переработке и WEEE посетите веб-узел www.bionaire.com/europe или отправьте сообщение электронной почты по адресу info-europe@theholmesgroup.com

ITALIANO

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER USO FUTURO.

DESCRIZIONI (See Fig.1 & 2)

A. Cappuccio di sinistra
B. Alloggiamento posteriore
C. Cappuccio di destra
D. Display
E. Spie del modo
F. Tasto Modo
G. Tasti di regolazione termostato
H. Base del piede (2)
I. Griglia

Montaggio del piede (figura 3)

1. Insert Left Foot Base H(l) into Left End Cap (A) and tighten the Screw.
2. Insert Right Foot Base H(r) into Right End Cap (C) and tighten the Screw.

Gruppo per il montaggio a parete (figure 4 – 6)

IMPORTANTE: prima di praticare fori in una parete, verificare che nell'area non siano presenti cavi elettrici.

NOTA - : Vista la moltitudine delle opzioni e delle superfici di montaggio possibili, non sono fornite viti di montaggio con il prodotto. Chiedere assistenza ad un tecnico oppure recarsi al negozio di ferramente per scegliere il tipo di vite adatta alla parete di montaggio.

1. Rimuovere il piede di base (H) dai cappucci (A e C), se installati.
2. Fissare la staffa di montaggio alla parete.
3. Agganciare la struttura principale alla staffa di montaggio.

IMPOSTARE DEL TERMOSTATO ACCUTEMP PLUS™

1. Premere ( ) sul tasto Modo (F):
   - 1º = LO; per il funzionamento costante a bassa temperatura.
   - 2º = HI; per il funzionamento costante ad alta temperatura.
   - 3º = Auto LO; premere (+) o (-) per impostare la temperatura desiderata.
   - 4º = Auto HI; premere (+) o (-) per impostare la temperatura desiderata.
2. Non appena impostati il modo e la temperatura, il display torna a visualizzare la temperatura ambientale corrente e la aumenta gradualmente via via che l'ambiente si scalda.
3. Se si seleziona un modo Automatico e il riscaldatore non si avvia, verificare che la temperatura impostata sia più alta dell'attuale temperatura ambiente.

NOTA - : Nel modo Automatico, è normale che il riscaldatore sia accenda e si spenga ripetutamente per mantenere la temperatura prestabilita. Per impedire che ciò avvenga, aumentare la temperatura impostata sul termostato.

Il termostato AccuTemp Plus™ è in grado di ricordare l'impostazione della temperatura immediatamente precedente allo spegnimento dell'apparecchio. Tuttavia, se l'unità viene scollegata dall'alimentazione, il termostato digitale si azzera e non ricorda più l'ultimo valore impostato della temperatura.

TIMER PROGRAMMABILE

È possibile programmare il riscaldatore affinché si accenda ad un'ora prestabilita o si spenga dopo un determinato periodo.

Impostazione del timer per l'accensione dell'apparecchio:

1. Mentre il riscaldatore è spento, tenere premuti contemporaneamente i due tasti (+) e (-) per far lampeggiare il display.
2. Premere (+) o (-) per selezionare il tempo che deve trascorrere prima che il riscaldatore si accenda.
3. Una volta impostato il timer, il display visualizza un punto rosso accanto alla temperatura ambiente attuale per indicare che il timer è attivato.
4. Trascorso il tempo programmato, il riscaldatore si accende automaticamente in Auto HI (temperatura 24 ºC) per due ore.

Impostazione del timer per lo spegnimento dell'apparecchio:

1. Selezionare il modo e/o la temperatura.
2. Mentre il riscaldatore è in funzione, tenere premuti contemporaneamente i due tasti (+) e (-) per far lampeggiare il display.
3. Premere (+) o (-) per selezionare la durata di funzionamento del riscaldatore.
4. Una volta impostato il timer, il display visualizza un punto ROSSO accanto alla temperatura ambiente attuale per indicare che il timer è attivato.
5. Trascorso il tempo programmato, il riscaldatore si spegne automaticamente.

SPEGNIMENTO DI SICUREZZA AUTOMATICO

Il riscaldatore dispone di un dispositivo integrato di sicurezza che spegne automaticamente il riscaldatore in caso di surriscaldamento accidentale. In condizioni di surriscaldamento, si visualizza la dicitura (OH). Il riscaldatore può riprendere il normale funzionamento solo dopo che si reimposta il sistema.

Per azzerare l'unità:

1. Scollegare il riscaldatore e attendere per 30 minuti che il riscaldatore si raffreddi.
2. Trascorsi i 30 minuti, ricollegare l'unità perché riprenda il funzionamento normale.

Fusibile di sicurezza

Il riscaldatore dispone di un fusibile di sicurezza che lo spegne automaticamente qualora non dovesse reagire ad una situazione di surriscaldamento. In tale evenienza, il riscaldatore non si reimposta. Rivolgersi al centro di riparazione, chiamando il numero locale.

Protezione antirovesciamento

Se urtata involontariamente, l'unità si spegne immediatamente. Per reimpostarla, riportare il riscaldatore in posizione verticale e azionarlo nel modo consueto.

USO IN BAGNO

- Se si prevede di utilizzare il riscaldatore in bagno o in un ambiente analogo, installarlo secondo i seguenti criteri:
  a. Installare il riscaldatore in modo che gli interruttori ed i comandi non siano a portata di mano di una persona sotto la doccia o mentre fa un bagno in vasca o nella doccia.
  b. Installarlo al di fuori delle aree ombreggiate in grigio (figura 7).
- In caso di dubbi in merito all'installazione del riscaldatore in bagno, si consiglia di consultare un elettricista/installatore competente.

STRUZIONI IMPORTANTI

Quando si usano apparecchiature elettriche è importante rispettare alcune precauzioni fondamentali fra cui le seguenti:

1. Prima di collegare il riscaldatore, verificare che la tensione indicata sulla targhetta dei dati di funzionamento corrisponda alla tensione di rete della propria abitazione o ufficio.
2. **AVVERTENZA -** NON coprire l'apparecchio onde evitarne il surriscaldamento ( ).
3. NON posizionare il riscaldatore immediatamente sotto una presa di corrente.
4. Non utilizzare il riscaldatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, una doccia o una piscina.
5. Al fine di evitare rischi, qualora il cavo di alimentazione e/o la spina fossero danneggiati,

questi devono essere riparati dalla casa produttrice, da un tecnico autorizzato o da una persona con simili qualifiche. Il riscaldatore non contiene componenti che l'utente possa riparare personalmente e pertanto in caso di danni deve essere restituito alla casa produttrice o ad un suo agente.

6. In un ambiente soggetto a repentini picchi di corrente transitori, l'apparecchiatura potrebbe manifestare un malfunzionamento e dovrà essere spenta e riaccesa manualmente.
7. Non utilizzare questo riscaldatore con un programmatore, un timer o un altro dispositivo di accensione automatica, dal momento che sussiste pericolo di incendio se il riscaldatore è coperto o in posizione inadeguata.
8. Toccare il riscaldatore unicamente con le mani asciutte.
9. NON posizionare il riscaldatore ove possa entrare a contatto con bambini, soprattutto i più piccoli.
10. NON utilizzare il riscaldatore all'aperto.
11. Per maggior sicurezza, considerare attorno al riscaldatore un'area sgombra da mobilia o altri oggetti pari a 50 cm dal lato superiore e dai fianchi ed a 200 cm dal pannello frontale.
12. Non azionare il riscaldatore se poggiato su un fianco.
13. NON usare il riscaldatore in ambienti ove siano presenti gas esplosivi (per es. benzina) o dove si usino colle o solventi infiammabili (per es. utilizzate per incollare o verniciare pavimenti a parquet, di PVC, ecc.).
14. NON inserire alcun oggetto nel riscaldatore.
15. Mantenere il cavo di rete a distanza di sicurezza dalla struttura principale del riscaldatore.
16. Se l'apparecchio si surriscalda, il dispositivo integrato di sicurezza da surriscaldamento lo arresta immediatamente.
17. Non posizionare il cavo sotto tappeti o moquette.
18. Installare il riscaldatore in modo che gli interruttori ed i comandi non siano a portata di mano di una persona sotto la doccia o mentre fa un bagno in vasca.
19. Il riscaldatore deve essere installato ad un'altezza minima di 0,6 m dal pavimento.
20. Non collocare il riscaldatore in prossimità di tendaggi o materiali combustibili. che potrebbero incendiarsi qualora il riscaldatore non fosse installato correttamente.
21. **AVVERTENZA:** pericolo di incendio. Interrompere l'uso se la presa o la spina sono surriscaldate. Il surriscaldamento è sintomatico di una presa usurata o danneggiata. Per sostituire la presa, rivolgersi ad un elettricista qualificato.

GARANZIA

CONSERVARE LO SCONTRINO D'ACQUISTO POICHÉ ESSO SARÀ NECESSARIO PER QUALSIASI RECLAMO ESPOSTO IN BASE ALLE CONDIZIONI DI QUESTO CERTIFICATO DI GARANZIA.

- Questo prodotto è garantito per un periodo di 3 anni.
- Nell'improbabile eventualità che si guasti, riportarlo al punto d'acquisto insieme allo scontrino fiscale e ad una copia di questo certificato di garanzia.
- I diritti spettanti all'acquirente in base alle condizioni di questo certificato di garanzia sono in aggiunta a quelli previsti dalla legge che non risultano alterati dalle condizioni di questo certificato.
- Holmes Products Europe si impegna a riparare o a sostituire gratuitamente ed entro un periodo di tempo specificato, qualsiasi parte dell'apparecchiatura dovesse risultare difettosa a condizione che:
  - Holmes Products Europe sia informata tempestivamente del difetto.
  - L'apparecchiatura non sia stata modificata in alcun modo né soggetta ad uso improprio o a riparazione per opera di un tecnico non autorizzato da Holmes Products Europe.
- Questo certificato non concede alcun diritto a chi acquisti l'unità di seconda mano o per uso commerciale o collettivo.
- Qualsiasi unità riparata o sostituita sarà sottoposta alle condizioni di questo certificato per il tempo restante della garanzia.

QUESTO PRODOTTO È FABBRICATO CONFORMEMENTE ALLE DIRETTIVE CEE 73/23/CEE, 89/336/CEE E 98/37/CEE.

I prodotti elettrici vanno smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Consegnarli ad un centro di riciclaggio, se disponibile. Per istruzioni sul riciclaggio e informazioni sulla direttiva WEEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche), visitare www.bionaire.com/europe o scrivere a info-europe@theholmesgroup.com

PORTUGUÊS

GUARDE AS INSTRUÇÕES SEGUINTES PARA CONSULTA POSTERIOR.

DESCRIÇÕES (VER FIG. 1 E 2)

A. Tampa Esquerda da Extremidade
B. Invólucro Posterior

C. Tampa Direita da Extremidade
D. Visor
E. Luz Indicadora de Modo
F. Tecla Mode (Modo)
G. Botões de Ajustamento do Termóstato
H. Base de Pé (2)
I. Grelha

Conjunto de Pé (Ver Fig.3)

1. Insira a Base do Pé Esquerdo H(l) na Tampa Esquerda da Extremidade (A) e aperte o Parafuso.
2. Insira a Base do Pé Direito H(r) na Tampa Direita da Extremidade (C) e aperte o Parafuso.

Wall Mounting Assembly (See Fig.4 - Fig.6)

IMPORTANTE: Antes de perfurar qualquer parede, certifique-se de que não estão presentes cabos eléctricos na área.

NOTA: Devido à multiplicidade de superfícies potenciais de montagem, os parafusos de montagem não estão incluídos neste produto. Por favor, procure assistência profissional ou visite a sua loja de ferragens local para determinar que tipo de parafuso é o melhor para a sua parede em particular.

1. Retire o Pé de Base (H) das Tampas de Extremidade (A e C), se instalado.
2. Fixe o Suporte de Montagem à parede.
3. Segure no corpo principal do Suporte de Montagem.

ACERTAR O TERMÓSTATO ACCUTEMP PLUS™

1. Prima o botão ( ) Mode (F):
- 1º = LO; anda continuamente para baixo.
- 2º = HI; anda continuamente para cima.
- 3º = Auto Low; prima (+) ou (-) para acertar a temperatura desejada.
- 4º = Auto HI; prima (+) ou (-) para acertar a temperatura desejada.

2. Quando tiver seleccionado o modo e a temperatura, o visor volta à temperatura ambiente actual e aumenta gradualmente à medida que o quarto aquece.
3. Se seleccionar um modo Automático e o termoventilador não arrancar, certifique-se de que a temperatura definida é superior à temperatura ambiente actual.

NOTA: No modo Auto, é normal o termoventilador ligar e desligar para manter a temperatura programada. Para evitar que a unidade desligue, aumente a regulação do termóstato. O Termóstato AccuTemp Plus™ memorizará a regulação de temperatura anterior depois de desligar a unidade. No entanto, se a unidade for desligada da corrente, o termóstato digital é reiniciado e deixa de memorizar a regulação de temperatura anterior.

TEMPORIZADOR PROGRAMÁVEL

Pode programar o seu termoventilador para ligar a uma hora predefinida ou para desligar após um determinado período de tempo.

Regular Ligar temporizador:

1. Com o termoventilador desligado, prima e mantenha premido (+) e (-) simultaneamente até o visor piscar.
2. Prima (+) ou (-) para seleccionar a quantidade de tempo que deseja deixar passar antes do termoventilador acender.
3. Após definir o temporizador, o visor apresenta um ponto vermelho junto da temperatura ambiente actual no visor, para indicar que o temporizador está activado.
4. Após ter passado o período de tempo programado, o termoventilador passa automaticamente para Auto HI a 24°C (75°F) durante 2 horas.

Regular Desligar temporizador:

1. Seleccione o modo desejado e/ou a temperatura.
2. Com o termoventilador em funcionamento, prima e mantenha premido (+) e (-) simultaneamente até o visor piscar.
3. Prima (+) ou (-) para seleccionar a quantidade de tempo que deseja ter o termoventilador a funcionar.
4. Após acertar o temporizador, o visor apresenta um ponto VERMELHO junto da temperatura ambiente actual no visor, para indicar que o temporizador está activado.
5. O termoventilador desliga-se automaticamente após o período de tempo programado ter decorrido.

DESLIGAR AUTOMÁTICO DE SEGURANÇA

O termoventilador possui um dispositivo de segurança integrado que o desliga automaticamente, em caso de sobreaquecimento acidental. Só poderá voltar a funcionar depois de o utilizador reiniciar a unidade.

Para reiniciar o termoventilador

1. Desligue o termoventilador da corrente eléctrica e espere 30 minutos até que o aparelho arrefeça.
2. Passados os 30 minutos, ligue novamente o termoventilador à tomada e utilize-o normalmente.

Fusível de Protecção de Segurança

Na situação improvável do aquecedor não responder a uma situação de sobreaquecimento, o fusível de protecção de segurança é accionado. Neste caso, o aquecedor não é reiniciado. Por favor, contacte o seu número de assistência local para aconselhamento.

Protecção contra Desactivação
Quando a unidade for acidentalmente deitada abaixo, será imediatamente desligada. Para voltar a funcionar, basta colocar novamente o termoventilador na posição vertical e utilizá-lo normalmente.

UTILIZAÇÃO NA CASA-DE-BANHO

- Se este termoventilador se destinar a ser utilizado numa casa-de-banho, ou divisão similar, deve ser instalado:
  a. De forma a que os interruptores e outros comandos não possam ser tocados pela pessoa que estiver no banho ou chuveiro.
  b. Fora das áreas sombreadas a cinzento (Fig.7).
- Se estiver inseguro quanto à instalação deste aquecedor na casa-de-banho, recomendamos que procure o conselho de um electricista/instalador profissional.

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES IMPORTANTES

Quando utilizar aparelhos eléctricos, deve respeitar sempre as precauções básicas de segurança, incluindo o seguinte:

1. Antes de ligar o termoventilador à corrente eléctrica, verifique se a voltagem indicada na placa de características corresponde à voltagem da corrente eléctrica da sua casa ou escritório.
2. **AVISO:** Para evitar o sobreaquecimento, NÃO cubra o termoventilador (⦸).
3. NÃO coloque o termoventilador por baixo de uma tomada de corrente.
4. Não use este aquecedor na proximidade imediata de uma banheira, um chuveiro ou uma piscina.
5. Se o cabo de alimentação ou a ficha ficarem danificados, terão de ser substituídos pelo fabricante, por um agente da assistência técnica do fabricante ou por uma pessoa habilitada, a fim de evitar riscos. O aquecedor não contém peças reparáveis pelo utilizador. Se o produto sofrer danos ou avarias, deve ser devolvido ao fabricante ou ao agente de assistência deste.
6. Em caso de funcionamento anómalo devido a oscilações eléctricas, poderá ser necessário reiniciar o equipamento.
7. Não utilize o termoventilador com programadores, temporizadores ou quaisquer outros dispositivos que liguem automaticamente o termoventilador, pois existe o risco de ocorrência de incêndios se o termoventilador estiver coberto ou incorrectamente posicionado.
8. Só deve tocar no aquecedor com as mãos secas.
9. NÃO o posicione em locais acessíveis a crianças, especialmente muito pequenas.
10. NÃO utilize o termoventilador no exterior.
11. O termoventilador deve ter um perímetro de segurança, longe de mobília ou outros objectos, pelo menos a 50 cm da parte superior a das laterais e a 200 cm da frente.
12. Não utilize o termoventilador deitado de lado.
13. NÃO utilize o termoventilador em salas onde exista gás explosivo (por ex., petróleo) ou enquanto usar cola inflamável ou solvente (por ex., ao colar ou envernizar pavimentos em parquet, PVC, etc.)
14. NÃO introduza objectos no termoventilador.
15. Mantenha o cabo de alimentação a uma distância segura do corpo principal do termoventilador.
16. Em caso de sobreaquecimento, o dispositivo de segurança contra sobreaquecimento, integrado, desliga o termoventilador.
17. Não coloque o cabo de alimentação debaixo de um tapete.
18. O aquecedor deve ser instalado de forma a que os interruptores e outros comandos não possam ser tocados por uma pessoa no banho.
19. O termoventilador deve estar instalado a, pelo menos, 0,6 m acima do chão.
20. Não utilize o termoventilador perto de cortinados ou matérias combustíveis. Se o termoventilador não for correctamente instalado, pode incendiar cortinados ou matérias combustíveis.
21. **AVISO:** Risco de incêndio. Se a tomada ou a ficha se tornarem quentes ao toque, desligue o aparelho e não o utilize. Sobreaquecimento pode indicar que a tomada está gasta ou danificada. Contacte um electricista qualificado para substituir a tomada.

GARANTIA

GUARDE O SEU RECIBO, UMA VEZ QUE SERÁ EXIGIDO PARA QUAISQUER RECLAMAÇÕES AO ABRIGO DO DISPOSTO NESTA GARANTIA.

- Este produto tem uma garantia de 3 anos.
- No caso improvável de uma avaria, leve-o ao local de compra juntamente com o recibo de compra e uma cópia desta garantia.
- Os direitos e benefícios nos termos desta garantia acrescem aos seus direitos previstos pela lei, que não são afectados por esta garantia.
- A Holmes Products Europe compromete-se a reparar ou substituir gratuitamente, dentro do prazo especificado, qualquer peça do dispositivo com defeito de fabrico, desde que:
  - Sejamos imediatamente informados sobre o defeito.
  - O dispositivo não tenha sido alterado ou sujeito a uma utilização incorrecta ou reparado por uma pessoa não autorizada pela Holmes Products Europe.

- A garantia não concede direitos a uma pessoa que adquira o dispositivo em segunda mão ou para uma utilização comercial ou comunal.
- Qualquer dispositivo reparado ou substituído será garantido nestes termos durante o período de tempo restante da garantia.

ESTE PRODUTO FOI FABRICADO EM CONFORMIDADE COM AS DIRECTIVAS 73/23/CEE, 89/336/CEE e 98/37/CEE.

Os produtos eléctricos e derivados não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Proceda à reciclagem do lixo sempre que for possível. Consulte o seguinte Web site para obter mais informações acerca do processo de reciclagem e da directiva WEEE: www.bionaire.com/europe ou utilize o endereço electrónico info-europe@theholmesgroup.com

DANSK

BEVAR FØLGENDE TIL SENERE BRUG.

BESKRIVELSER (SE FIG. 1 & 2)

A. Venstre låg
B. Enhedens bagside
C. Højre låg
D. Display
E. Modusindikatorlamper
F. Indstillingsknap
G. Indstillingsknapper til termostat
H. Sokkelbund (2)
I. Gitter

Fodmontering (se Fig. 3)

1. Indsæt venstre fodbund H (l) i venstre slutmuffe (A) og stram skruen.
2. Indsæt højre fodbund H (r) i højre slutmuffe (C) og stram skruen.

Vægmontering (se Fig. 4 - 6)

Vigtigt: Før der bores i en væg, skal det altid sikres, at der ikke er nogen elektriske kabler i det pågældende område.

BEMÆRK: På grund af de mange mulige monteringsflader følger der ikke monteringsskruer med dette produkt. Søg professionel hjælp eller besøg den lokale isenkræmmer for at finde ud af hvilken skruetype, der egner sig bedst til din væg.

1. Fjern bundfødderne (H) fra slutmufferne (A og C), hvis de er installeret.
2. Fastgør monteringsbeslaget på væggen.
3. Hæng hoveddelen på monteringsbeslaget.

INDSTILLING AF ACCUTEMP PLUS™ TERMOSTATEN

1. Tryk på ( ) modusknappen (F):

- 1. = LO; kører vedvarende på lav.
- 2. = HI; kører vedvarende på høj.
- 3. = Auto Low; tryk på (+) eller (-) for at indstille den ønskede temperatur.
- 4. = Auto HI; tryk på (+) eller (-) for at indstille den ønskede temperatur.

2. Når du har valgt modus og temperatur, vender displayet tilbage til den aktuelle stuetemperatur og stiger gradvist, efterhånden som rummet bliver varmere.
3. Hvis du valgte en automatisk modus, og varmeapparatet ikke starter, skal du kontrollere, at den indstillede temperatur er højere end den aktuelle stuetemperatur.

BEMÆRK: I automatisk modus er det normalt for varmeapparatet skiftevis at tænde og slukke for at bevare den programmerede temperatur. Hvis du vil undgå, at apparatet afbryder, skal du hæve termostatindstillingen. AccuTemp Plus™ termostaten husker den seneste temperaturindstilling, efter apparatet er slukket. Hvis apparatet ikke er sat til, nulstilles digitaltermostaten imidlertid og husker ikke længere den seneste temperaturindstilling.

PROGRAMMERBAR TIMER

Du kan programmere varmeapparatet til at tænde på et forudindstillet klokkeslæt eller slukke efter en indstillet tidsperiode.

Indstilling af ON timer

1. Mens varmeapparatet er slukket, skal du trykke og holde på (+) og (-) på samme tid, indtil displayet blinker.
2. Tryk på (+) eller (-) for at vælge det stykke tid, der skal gå, før varmeapparatet tænder.
3. Når timeren er indstillet, viser displayet en rød prik ud for den aktuelle stuetemperatur på displayet for at angive, at timeren er aktiveret.
4. Når det programmerede stykke tid er gået, tænder varmeapparatet automatisk Auto HI ved 24° C i 2 timer.

Indstilling af OFF timer

1. Vælg den ønskede modus og/eller temperatur.
2. Mens varmeapparatet er tændt, skal du trykke og holde på (+) og (-) på samme tid, indtil displayet blinker.
3. Tryk på (+) eller (-) for at vælge det stykke tid, varmeapparatet skal være tændt.
4. Når timeren er indstillet, viser displayet en RØD prik ud for den aktuelle stuetemperatur på displayet for at angive, at timeren er aktiveret.
5. Varmeapparatet slukker automatisk, når det programmerede stykke tid er gået.

AUTOMATISK SIKKERHEDSSLUKNING

Dette varmeapparat er udstyret med et patenteret, teknologisk avanceret sikkerhedssystem, som kræver, at brugeren nulstiller varmeapparatet, hvis der forekommer en potentiel overophedningssituation. Hvis en potentiel overophedningssituation opstår (hvis fx varmeapparatet ved et uheld er blevet tildækket), vil systemet automatisk slukke for varmeapparatet. Driften kan kun genoptages, hvis brugeren nulstiller varmeapparatet, som beskrevet nedenfor. (OH) vises i tilfælde af overopvarmning.

Sådan nulstilles varmeapparatet

1. Træk netstikket ud og lad varmeapparatet køle af i 30 minutter.
2. Efter 30 minutter sættes netstikket i stikkontakten, og lad varmeapparatet varme normalt.

RESERVESIKRING

Hvis det usandsynlige skulle ske, at varmeapparatet ikke reagerer på en overopvarmningssituation, aktiveres reservesikringen. I dette tilfælde nulstilles varmeapparatet ikke. Ring på dit lokale servicenummer for at få råd.

SIKRING MOD TIPNING

Hvis apparatet væltes ved et uheld, slår det omgående fra. Sæt blot varmeapparatet op igen for at få det til at fungere. Tryk på ( ) MODEknappen igen.

BRUG I BADEVÆRELSER

- Hvis denne panelradiator skal anvendes i et badeværelse, eller et lignende rum, skal den installeres:
  a. På en sådan måde at tænd/sluk-knappen og andre betjeningsknapper ikke kan berøres af en person, som opholder sig i badekarret eller brusekabinen.
  b. Udenfor de grå skraverede områder (Fig. 7).
- Hvis du har tvivl mht. installationen af denne panelradiator i badeværelset, anbefaler vi, at du rådfører dig med en autoriseret elektriker/installatør.

LÆS OG GEM DISSE VIGTIGE INSTRUKTIONER

Ved brug af elektriske apparater bør de almindelige sikkerhedsforanstaltninger altid træffes, inklusive følgende:

1. Kontrollér, at spændingen, der er angivet på mærkepladen, svarer til netspændingen i dit hjem / kontor, før varmeapparatet tilsluttes.
2. **ADVARSEL:** Tildæk ikke varmeapparatet ( ) for at undgå overophedning.
3. Anbring IKKE varmeapparatet direkte under en elkontakt.
4. Dette varmeapparat må ikke anvendes i umiddelbar nærhed af et badekar, en brusekabine eller en swimmingpool.
5. Hvis strømkablet eller stikket er i stykker, skal de udskiftes af producenten eller dennes serviceagent eller af en person, der er tilsvarende kvalificeret, for at undgå risiko. Ingen af varmeapparatets komponenter kan repareres af brugeren. Hvis apparatet lider skade eller bryder sammen, skal det returneres til producenten eller dennes serviceagent.
6. I miljøer med hurtige elektriske overgange vil produktet måske fejlfungere, og det kan være nødvendigt, at brugeren nulstiller det.
7. Dette varmeapparat må ikke anvendes sammen med en programmeret enhed, en timer eller en anordning, der tænder varmeapparatet automatisk, da der er risiko for brand, hvis varmeapparatet er tildækket eller placeret forkert.
8. Berør kun varmeapparatet med tørre hænder.
9. Dette varmeapparat må IKKE anvendes udendørs.
10. Anbring IKKE varmeapparatet, hvor det kan nås af børn, især ikke meget små børn.
11. Området omkring varmeapparatet skal være på sikker afstand af møbler og andre genstande - mindst en halv meter fra top og sider og 2 meter fra forsiden.
12. Anvend ikke varmeapparatet, når det ligger på siden.
13. Anvend IKKE varmeapparatet i rum med eksplosive luftarter (f.eks. benzin) eller under brug af brandbar lim eller opløsningsmidler (f.eks. ved lakering eller fernisering af parketgulve, PVC etc.)
14. Indsæt IKKE genstande i varmeapparatet.
15. Hold netledningen på sikker afstand af selve varmeapparatet.
16. Hvis overophedning skulle forekomme, afbryder den indbyggede sikkerhedsanordning til overophedning varmeapparatet.
17. Anbring ikke ledningen under et tæppe.
18. Varmeapparatet skal installeres, så afbrydere og andre betjeningsknapper ikke kan berøres af en person i badet.
19. Varmeapparatet skal være installeret mindst 0,6 m over gulvet.
20. Varmeapparatet må ikke anvendes i nærheden af gardiner eller brændbart materiale. Gardiner eller brændbart materiale kan brænde, hvis varmeapparatet er installeret forkert.
21. **ADVARSEL:** Risiko for brand. Indstil brugen, hvis kontakten eller stikket føles varme. Overophedning kan indikere en slidt eller beskadiget kontakt. Konsultér en kvalificeret elektriker for at få kontakten udskiftet.

GARANTI

GEM KVITTERINGEN. DEN SKAL FOREVISES VED ENHVER KLAGE UNDER DENNE GARANTI.

- Der er 3 års garanti på dette apparat.
- Hvis det usandsynlige skulle ske, at apparatet går i stykker, bedes du returnere det til købsstedet og samtidig forevise kvitteringen og en kopi af denne garanti.
- Rettighederne og fordelene ved denne garanti ligger ud over dine lovbestemte rettigheder, som ikke er påvirket af denne garanti.
- Producenten påtager sig inden for den specificerede periode gratis at reparere eller udskifte enhver del af apparatet, der anses for at være defekt, under forudsætning af følgende:
  - Vi orienteres straks om defekten.
  - Apparatet er ikke blevet ændret på nogen måde eller udsat for misbrug eller forsøg på reparation af andre end dem, der er autoriseret af producenten.
- Der gives ikke garanti til personer, som har erhvervet apparatet i brugt stand, af kommercielle grunde eller efter kollektiv anvendelse.
- Der er garanti på ethvert repareret eller udskiftet apparat på disse betingelser i den resterende del af garantiperioden.

THIS PRODUCT IS MANUFACTURED TO COMPLY WITH THE E.E.C. DIRECTIVES 73/23/EEC, 89/336/EEC AND 98/37/EEC.

Waste electrical products should not be disposed of with Household waste. Please recycle where facilities exist. Check on the following website for further recycling and WEEE information: www.bionaire.com/europe or e-mail info-europe@theholmesgroup.com